

SENATE



SÉNAT

CANADA

Second Session  
Forty-first Parliament, 2013-14

---

*Proceedings of the Standing  
Senate Committee on*

## HUMAN RIGHTS

*Chair:*

The Honourable MOBINA S. B. JAFFER

---

Monday, May 26, 2014  
Thursday, May 29, 2014

---

Issue No. 9

*First and second meetings on:*

Examine and report on how the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF have evolved to meet the needs of displaced children in modern conflict situations, with particular attention to the current crisis in Syria

and

*Sixth meeting on:*

Study the international mechanisms toward improving cooperation in the settlement of cross-border family disputes, including Canada's actions to encourage universal adherence to and compliance with the Hague Abductions Convention, and to strengthen cooperation with non-Hague State Parties with the purpose of upholding children's best interests

---

WITNESSES:  
(See back cover)

Deuxième session de la  
quarante et unième législature, 2013-2014

---

*Délibérations du Comité  
sénatorial permanent des*

## DROITS DE LA PERSONNE

*Présidente :*

L'honorable MOBINA S. B. JAFFER

---

Le lundi 26 mai 2014  
Le jeudi 29 mai 2014

---

Fascicule n° 9

*Première et deuxième réunions concernant :*

L'étude, pour en faire rapport, de la façon dont les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF ont évolué pour répondre aux besoins des enfants déplacés dans les situations de conflits contemporains, en prêtant une attention particulière à la crise qui secoue actuellement la Syrie

et

*Sixième réunion concernant :*

L'étude sur les mécanismes internationaux visant à accroître la coopération pour régler les disputes familiales transfrontalières, notamment les efforts du Canada pour favoriser l'adhésion et la conformité universelles à la convention de La Haye sur l'enlèvement et renforcer la coopération avec les États non signataires, afin de défendre les intérêts des enfants

---

TÉMOINS :  
(Voir à l'endos)

STANDING SENATE COMMITTEE  
ON HUMAN RIGHTS

The Honourable Mobina S.B. Jaffer, *Chair*

The Honourable Salma Ataullahjan, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Ataullahjan	Eggleton, P.C.
* Carignan, P.C. (or Martin)	Hubley
* Cowan (or Fraser)	Ngo
	Seidman
	Unger

\* Ex officio members

(Quorum 4)

*Changes in membership of the committee:*

Pursuant to rule 12-5, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Andreychuk replaced the Honourable Senator Marshall (*May 13, 2014*).

The Honourable Senator Fortin-Duplessis was removed from the membership of the committee, replacement pending (*May 13, 2014*).

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT  
DES DROITS DE LA PERSONNE

*Présidente* : L'honorable Mobina S. B. Jaffer

*Vice-présidente* : L'honorable Salma Ataullahjan

et

Les honorables sénateurs :

Ataullahjan	Eggleton, C.P.
* Carignan, C.P. (ou Martin)	Hubley
* Cowan (ou Fraser)	Ngo
	Seidman
	Unger

\* Membres d'office

(Quorum 4)

*Modifications de la composition du comité :*

Conformément à l'article 12-5 du Règlement, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénatrice Andreychuk a remplacé l'honorable sénatrice Marshall (*le 13 mai 2014*).

L'honorable sénatrice Fortin-Duplessis a été retirée de la liste des membres du comité, remplacement à venir (*le 13 mai 2014*).

**ORDER OF REFERENCE**

Extract from the *Journals of the Senate*, Tuesday, May 6, 2014:

The Honourable Senator Jaffer moved, seconded by the Honourable Senator Ringuette:

That the Standing Senate Committee on Human Rights be authorized to examine and report on how the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF have evolved to meet the needs of displaced children in modern conflict situations, with particular attention to the current crisis in Syria; and

That the committee submit its final report no later than December 31, 2014.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted.

**ORDRE DE RENVOI**

Extrait des *Journaux du Sénat* du mardi 6 mai 2014 :

L'honorable sénatrice Jaffer propose, appuyée par l'honorable sénatrice Ringuette,

Que le Comité sénatorial permanent des droits de la personne soit autorisé à étudier, pour en faire rapport, la façon dont les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF ont évolué pour répondre aux besoins des enfants déplacés dans les situations de conflits contemporains, en prêtant une attention particulière à la crise qui secoue actuellement la Syrie;

Que le comité soumette son rapport final au Sénat au plus tard le 31 décembre 2014.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

*Le greffier du Sénat,*

Gary W. O'Brien

*Clerk of the Senate*

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

OTTAWA, Monday, May 26, 2014  
(13)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Human Rights met this day at 5 p.m. in room 160-S, Centre Block, the chair, the Honourable Mobina S. B. Jaffer, presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Ataullahjan, Hubley, Jaffer, Ngo and Seidman (5).

*In attendance:* Julia Nicol and Shauna Troniak, Analysts, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

*Also in attendance:* The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Tuesday, May 6, 2014, the committee began its study to examine and report on how the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF have evolved to meet the needs of displaced children in modern conflict situations, with particular attention to the current crisis in Syria.

It was agreed that senators' staff be allowed to stay in the room.

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee proceeded in camera to consider a draft agenda (future business).

At 6:08 p.m., the committee suspended.

At 6:30 p.m., the committee resumed in public.

*WITNESSES:*

*Citizenship and Immigration Canada:*

Sarita Bhatla, Director General, Refugee Affairs.

*Foreign Affairs, Trade and Development Canada:*

Leslie E. Norton, Director General, International Humanitarian Assistance;

Dave Metcalfe, Director General, Development Europe and Middle-East;

Mark Gwozdecky, Director General, Development, Trade and Diplomacy Middle East.

The chair made an opening statement.

Ms. Norton and Ms. Bhatla each made a statement and, together with Messrs. Metcalfe and Gwozdecky, answered questions.

At 7:40 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

*ATTEST:*

---

**PROCÈS-VERBAUX**

OTTAWA, le lundi 26 mai 2014  
(13)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent des droits de la personne se réunit aujourd'hui, à 17 heures, dans la salle 160-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable Mobina S. B. Jaffer (*présidente*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Ataullahjan, Hubley, Jaffer, Ngo et Seidman (5).

*Également présentes :* Julia Nicol et Shauna Troniak, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

*Aussi présents :* Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat, le mardi 6 mai 2014, le comité amorce son étude, pour en faire rapport, de la façon dont les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF ont évolué pour répondre aux besoins des enfants déplacés dans les situations de conflits contemporains, en prêtant une attention particulière à la crise qui secoue actuellement la Syrie.

Il est convenu d'autoriser le personnel des sénateurs à rester dans la salle pendant la séance à huis clos.

Conformément à l'article 12-16(1)(d) du Règlement, le comité poursuit la séance à huis clos afin d'examiner un projet d'ordre du jour (travaux futurs).

À 18 h 8, la séance est suspendue.

À 18 h 30, la séance publique reprend.

*TÉMOINS :*

*Citoyenneté et Immigration Canada :*

Sarita Bhatla, directrice générale, Affaires des réfugiés.

*Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada :*

Leslie E. Norton, directrice générale, Assistance humanitaire internationale;

Dave Metcalfe, directeur général, Développement Europe et Moyen-Orient;

Mark Gwozdecky, directeur général, développement, Commerce et diplomatie au Moyen-Orient.

La présidente fait une déclaration.

Mmes Norton et Bhatla font chacune une déclaration puis, avec MM. Metcalfe et Gwozdecky, répondent aux questions.

À 19 h 40, le comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

*ATTESTÉ :*

---

OTTAWA, Thursday, May 29, 2014  
(14)

[English]

The Standing Senate Committee on Human Rights met this day at 1:15 p.m. in room 256-S, Centre Block, the chair, the Honourable Mobina S. B. Jaffer, presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Ataullahjan, Eggleton, P.C., Hubley, Jaffer, Ngo, Seidman and Unger (7).

*In attendance:* Shauna Troniak, Analyst, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

*Also in attendance:* The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, February 27, 2014, the committee continued its study of the international mechanisms toward improving cooperation in the settlement of cross-border family disputes, including Canada's actions to encourage universal adherence to and compliance with the Hague Abductions Convention, and to strengthen cooperation with non-Hague State Parties with the purpose of upholding children's best interests. (*For the complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 3.*)

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Tuesday, May 6, 2014, the committee continued its study to examine and report on how the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF have evolved to meet the needs of displaced children in modern conflict situations, with particular attention to the current crisis in Syria.

It was agreed that the following special study budget application for its study of the Hague Abductions Convention and its study of the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF, for the fiscal year ending March 31, 2015, be approved, for submission to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration:

General Expenses	
(Hague Abductions Convention)	\$ 10,000
Activity 1: Travel to The Hague and Geneva	
(Hague Abductions Convention)	\$ 136,900
Activity 2: Travel to Beirut and Amman	
(Mandates of the UNHCR and UNICEF)	<u>\$ 149,726</u>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 296,626</b>

At 1:22 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, le jeudi 29 mai 2014  
(14)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des droits de la personne se réunit aujourd'hui, à 13 h 15, dans la salle 256-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable Mobina S. B. Jaffer (*présidente*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Ataullahjan, Eggleton, C.P., Hubley, Jaffer, Ngo, Seidman et Unger (7).

*Également présente :* Shauna Troniak, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

*Aussi présents :* Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat, le jeudi 27 février 2014, le comité poursuit son étude sur les mécanismes internationaux visant à accroître la coopération pour régler les disputes familiales transfrontalières, notamment les efforts du Canada pour favoriser l'adhésion et la conformité universelles à la convention de La Haye sur l'enlèvement et renforcer la coopération avec les États non signataires, afin de défendre les intérêts des enfants. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 3 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat, le mardi 6 mai 2014, le comité poursuit son étude, pour en faire rapport, de la façon dont les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF ont évolué pour répondre aux besoins des enfants déplacés dans les situations de conflits contemporains, en prêtant une attention particulière à la crise qui secoue actuellement la Syrie.

Il est convenu que le budget suivant pour l'étude spéciale relative à la convention de La Haye sur l'enlèvement et l'étude sur les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF, pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015, soit approuvé et présenté au Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration :

Dépenses générales	
(Convention de La Haye sur l'enlèvement)	10 000 \$
Activité 1 : Voyage à La Haye et à Genève	
(Convention de La Haye sur l'enlèvement)	136 900 \$
Activité 2 : Voyage à Beyrouth et à Amman	
(Mandats de l'UNHCR et de l'UNICEF)	<u>149 726 \$</u>
<b>TOTAL</b>	<b>296 626 \$</b>

À 13 h 22, le comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

*Le greffier du comité,*

Adam Thompson

*Clerk of the Committee*

**EVIDENCE**

OTTAWA, Monday, May 26, 2014

The Standing Senate Committee on Human Rights met this day at 5 p.m. to examine and report on how the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF have evolved to meet the needs of displaced children in modern conflict situations, with particular attention to the current crisis in Syria.

**Senator Mobina S. B. Jaffer** (*Chair*) in the chair.

[*English*]

**The Chair:** Honourable senators, welcome to this twelfth meeting of the Standing Senate Committee on Human Rights.

[*Translation*]

The Senate has given our committee the mandate to examine issues related to human rights in Canada and abroad.

My name is Mobina Jaffer, I am the chair of this committee and I am honoured to welcome you to this meeting.

The conflict in Syria has triggered one of the most appalling humanitarian and refugee crises in modern history. Actually, because of this conflict, over 9.3 million Syrians are now in need of assistance and about 2.6 million Syrians have sought refuge in neighbouring countries, primarily in Lebanon, Jordan, Turkey and Iraq. What is more, the number of displaced persons in Syria itself is estimated at 6.5 million.

[*English*]

Of particular distress is the impact the situation has on children. An estimated 3 million children are internally displaced in Syria, and 1.2 million are refugees abroad. Millions of children are out of school, separated from their families, in need of protection and in need of medical care, both physical and psychological. Displaced children are also at greater risk of poverty, abuse, neglect, violence, exploitation, trafficking, child marriage and forced recruitment into armed groups.

[*Translation*]

Canada is a major contributor to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) and the United Nations Children's Fund (UNICEF). Those two organizations are working on the ground and providing support to millions of Syrians affected by the conflict.

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le lundi 26 mai 2014

Le Comité sénatorial permanent des droits de la personne se réunit aujourd'hui, à 17 heures, afin d'étudier, pour en faire rapport, la façon dont les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF ont évolué pour répondre aux besoins des enfants déplacés dans les situations de conflits contemporains, en prêtant une attention particulière à la crise qui secoue actuellement la Syrie.

**La sénatrice Mobina S. B. Jaffer** (*présidente*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

**La présidente :** Honorable sénateurs, bienvenue à la 12<sup>e</sup> séance du Comité sénatorial permanent des droits de la personne.

[*Français*]

Le Sénat a confié à notre comité le mandat d'examiner les questions liées aux droits de la personne au Canada et à l'étranger.

Je m'appelle Mobina Jaffer, je suis présidente de ce comité et j'ai l'honneur de vous souhaiter la bienvenue à cette réunion.

Le conflit syrien a donné lieu à l'une des crises humanitaires et de réfugiés les plus effroyables de l'histoire moderne. En effet, à cause de ce conflit, plus de 9,3 millions de Syriens ont maintenant besoin d'aide et environ 2,6 millions de Syriens sont partis se réfugier dans les pays voisins, principalement au Liban, en Jordanie, en Turquie et en Irak. Qui plus est, on estime à 6,5 millions le nombre de personnes déplacées au sein même de la Syrie.

[*Traduction*]

Il est particulièrement bouleversant de voir les répercussions qu'a la situation sur les enfants. On estime que 3 millions d'enfants sont déplacés à l'intérieur des frontières de la Syrie, et que 1,2 million sont réfugiés à l'étranger. Des millions d'enfants sont sortis des écoles et séparés de leur famille, et ont besoin de protection et de soins médicaux, tant sur le plan physique que psychologique. Les enfants déplacés sont également plus à risque d'être victimes de pauvreté, d'abus, de négligence, de violence, d'exploitation, de traite, de mariage forcé et de recrutement obligatoire dans des groupes armés.

[*Français*]

Le Canada est un important bailleur de fonds du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR) et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF). Ces deux organisations travaillent sur le terrain et viennent au secours de millions de Syriens frappés par ce conflit.

[English]

On May 6, 2014, the Senate passed the following order of reference:

That the Standing Senate Committee on Human Rights be authorized to examine and report on how the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF have evolved to meet the needs of displaced children in modern conflict situations, with particular attention to the current crisis in Syria.

To begin these hearings, we have with us Ms. Sarita Bhatla, Director General, Refugee Affairs, Citizenship and Immigration Canada. From Foreign Affairs, Trade and Development Canada, we have Ms. Leslie Norton, Director General, International Humanitarian Assistance; Dave Metcalfe, Director General, Development Europe and Middle-East; and Mark Gwozdecky, Director General, Development, Trade and Diplomacy Middle East.

I understand that you have some opening remarks, and we will start with Ms. Norton.

**Leslie E. Norton, Director General, International Humanitarian Assistance, Foreign Affairs, Trade and Development Canada:** Thank you and good afternoon. I would like to begin by thanking you for the invitation to speak to you today about the United Nations High Commissioner for Refugees and the United Nations Children's Fund, UNICEF. These two organizations are critical partners for Canada, meeting the needs of people affected by humanitarian crises, including displaced children. I am pleased to be able to discuss how both are able to demonstrate an ability to adapt their practices in order to fulfill their mandates in modern conflict situations, including in Syria.

Modern conflict today is likely to be protracted, with more than half of today's refugees having been in exile for over five years. Modern conflict is more likely to be a civil conflict and be extremely complex. There is a growing diversity of armed groups; some may be politically motivated, but we often see armed groups fighting for personal gain. The lines are becoming blurred between gangs, warlords, insurgents, drug traffickers and rebels.

Modern conflict situations have been evolving in ways that are having profound implications on the safety and security of children. UNHCR and UNICEF have complementary mandates and responsibilities to protect children in conflict. UNHCR's mandate under its statute is to pursue protection, assistance and solutions for refugees. The UN General Assembly and UNHCR's Executive Committee have authorized UNHCR to also address other groups, including former refugees who have returned to

[Traduction]

Le 6 mai 2014, le Sénat a adopté l'ordre de renvoi suivant :

Que le Comité sénatorial permanent des droits de la personne soit autorisé à étudier, pour en faire rapport, la façon dont les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF ont évolué pour répondre aux besoins des enfants déplacés dans les situations de conflits contemporains, en prêtant une attention particulière à la crise qui secoue actuellement la Syrie.

Pour entamer cette série de témoignages, nous recevons Mme Sarita Bhatla, directrice générale, Affaires des réfugiés, Citoyenneté et Immigration Canada, Aussi, d'Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada, Mme Leslie Norton, directrice générale, Assistance humanitaire internationale; Dave Metcalfe, directeur général, développement Europe et Moyen-Orient; et Mark Gwozdecky, directeur général, développement, Commerce et diplomatie au Moyen-Orient.

Je crois que vous avez une déclaration préliminaire à faire. Nous allons commencer par Mme Norton.

**Leslie E. Norton, directrice générale, Assistance humanitaire internationale, Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada :** Merci et bon après-midi. J'aimerais d'abord vous remercier de m'avoir invitée aujourd'hui à vous parler du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF). Ces deux organisations constituent des partenaires essentiels du Canada pour répondre aux besoins des personnes touchées par les crises humanitaires, notamment les enfants déplacés. Je me réjouis de pouvoir discuter de la façon dont ces deux organisations montrent qu'elles peuvent adapter leurs pratiques afin de bien remplir leur mandat dans des situations de conflit modernes, notamment en Syrie.

Aujourd'hui, il est probable qu'un conflit moderne s'échelonne sur une longue période — en effet, plus de la moitié des réfugiés actuels sont en exil depuis plus de cinq ans. Un conflit moderne a davantage tendance à être un conflit civil et d'une grande complexité. Il existe une diversité croissante de groupes armés. Bien que certains aient une motivation politique, il est fréquent que ces groupes se battent pour des gains personnels. Les frontières entre bandes, seigneurs de guerre, insurgés, trafiquants de drogue et rebelles deviennent de plus en plus floues.

Les conflits modernes ont évolué de manière à entraîner de lourdes conséquences sur la sécurité et la protection des enfants. Le HCR et l'UNICEF ont des mandats et des responsabilités complémentaires, qui visent à protéger les enfants dans les situations de conflit. En vertu de son statut, le HCR a comme mandat de protéger et d'aider les réfugiés, ainsi que de trouver des solutions pour ceux-ci. Depuis ce temps, l'Assemblée générale des Nations Unies et le Comité exécutif du HCR ont également

their homeland, the situation of stateless persons and those who risk becoming stateless, and internally displaced persons.

UNICEF is mandated by the United Nations General Assembly to advocate for the protection of children's rights, to help meet their basic needs and to expand their opportunities to reach their full potential. UNICEF is guided by the Convention on the Rights of the Child and strives to establish children's rights as enduring ethical principles and international standards of behaviour toward children. Modern conflict situations are making it more complicated and dangerous for UNHCR and UNICEF to fulfill their mandates.

The protracted nature of the conflicts also translates into an ever-increasing number of displaced people. At the end of 2013, the global number of internally displaced persons, or IDPs, resulting from armed conflict and generalized violence had increased to over 33.2 million people, the highest-ever figure. That year also saw the global numbers of refugees rise by an additional 2 million people, most of whom were fleeing from the conflict in Syria.

The high numbers of refugees and the protracted nature of the conflicts also translate into a high and prolonged burden being placed on refugee-hosting countries. Today, 80 per cent of refugees are being hosted by developing countries. In this context, protection and asylum space is shrinking.

With regard to the Syria crisis, an entire generation of Syrian children is being shaped by violence, displacement and a persistent lack of opportunities. Five and a half million children are affected by the Syrian conflict, including 4 million children in Syria alone and more than 1.4 million child refugees in Lebanon, Jordan, Iraq, Egypt and Turkey.

The impact of the conflict on children can be measured through morbid metrics. More than 10,000 children have lost their lives in the conflict and 323,000 children under five are in besieged or hard-to-access areas of Syria. Over 8,000 children arrived at Syria's borders without their parents and over 37,000 babies have been born as refugees. Nearly 3 million children are out of school, representing 40 per cent of all school-age children, and over 4,000 schools in Syria have been destroyed, are used as shelters, or have been commandeered by parties in the conflict.

The infrastructure, social services and generosity of the countries surrounding Syria are being tested, and humanitarian access to children in need inside Syria is an ongoing challenge.

autorisé le HCR à oeuvrer auprès d'autres groupes, notamment auprès d'anciens réfugiés qui sont rentrés dans leur pays, d'apatrides ou de personnes à risque de devenir apatride, ou de personnes déplacées à l'intérieur de leur pays.

L'Assemblée générale des Nations Unies a confié à l'UNICEF le mandat de promouvoir la protection des droits des enfants, de contribuer à la satisfaction de leurs besoins fondamentaux et d'accroître leurs possibilités de se développer pleinement. L'UNICEF est guidé dans son action par la Convention relative aux droits de l'enfant, et s'efforce d'instaurer les droits de l'enfant comme des principes éthiques durables et des normes internationales de comportement envers les enfants. Les situations de conflit modernes compliquent et rendent plus dangereuse la tâche du HCR et de l'UNICEF de remplir leurs mandats.

La nature prolongée des conflits se traduit également par un nombre toujours croissant de personnes déplacées. À la fin de 2013, le nombre total de personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays, en raison de conflit armé et de violence généralisée, est passé à plus de 33,2 millions, soit le nombre le plus élevé jamais enregistré. Le nombre de réfugiés dans le monde a augmenté en 2013 de 2 millions de personnes, la plupart étant des personnes qui ont fui le conflit en Syrie.

Le grand nombre de réfugiés ainsi que la nature prolongée des conflits se traduisent également par un lourd fardeau qui pèse sur les pays qui accueillent ces réfugiés. À l'heure actuelle, 80 p. 100 des réfugiés sont accueillis par des pays en développement. Dans ce contexte, l'espace de protection et d'asile diminue.

En ce qui concerne la crise en Syrie, une génération entière d'enfants syriens est minée par la violence, les déplacements ainsi que l'absence persistante de possibilités. Cinq millions et demi d'enfants sont touchés par le conflit syrien, ce qui comprend quatre millions d'enfants en Syrie seulement et plus de 1,4 million d'enfants réfugiés au Liban, en Jordanie, en Irak, en Égypte et en Turquie.

Il est possible de mesurer les répercussions du conflit sur les enfants grâce à des paramètres de morbidité : plus de 10 000 enfants ont perdu la vie dans ce conflit et 323 000 enfants âgés de moins de cinq ans se trouvent dans des zones assiégées ou difficiles d'accès de la Syrie. Plus de 8 000 enfants ont traversé les frontières de la Syrie sans leurs parents et plus de 37 000 enfants sont nés réfugiés. Près de 3 millions d'enfants ne fréquentent pas l'école, ce qui correspond à 40 p. 100 des enfants d'âge scolaire, et plus de 4 000 écoles en Syrie ont été détruites et servent d'abris ou ont été réquisitionnées par les parties au conflit.

L'infrastructure, les services sociaux, ainsi que la générosité des pays voisins de la Syrie sont sollicités, et l'accès des organismes humanitaires aux enfants dans le besoin en Syrie représente un défi permanent.



*[Translation]*

Inside Syria, UNHCR focuses on three main concerns with regard to displaced children: unaccompanied or separated children, child labour, and the recruitment of children into the conflict. Through monitoring visits, partners and outreach volunteers have reported that a growing number of children are unaccompanied and separated from their parents due to internal displacement, death of family members or movements to neighbouring countries.

Child labour has been consistently reported as a problem in Syria and surrounding countries. UNHCR staff and implementing partners estimate that 10 per cent of children in collective shelters in Damascus are working in carpentry, factories and food delivery, to support themselves and their families. Families are under considerable financial pressure, which contributes to decisions to send children out to work. Increasing numbers of children in Syria are being recruited by different armed groups on both sides of the conflict, with unaccompanied and separated children more at risk than others.

Children under 18 years of age have been used in both combat and support roles, such as loading bullets, delivering food and evacuating the injured. UNICEF has been heavily involved in providing humanitarian services for children in Syria, particularly health services, education and child protection, winterization items, and water, sanitation and hygiene. Here are a few examples.

As an immediate response to the polio outbreak confirmed in October 2013, over 2.3 million children under five years of age were vaccinated during a polio vaccination campaign in October and November, reaching children in highly contested areas. Supplementary immunization rounds have been implemented each month and the April 2014 round reached some 2.9 million children. In 2013, over 420,000 children and adolescents received psychosocial support, including over 10,000 Palestinian refugees.

Through partnerships with the Syrian Arab Red Crescent and other non-governmental organizations, UNICEF was able to reach children in some of the worst affected and hardest to reach areas, including Yabroud, Adra and Eastern Ghouta in rural Damascus. In partnership with the International Committee of the Red Cross, UNICEF supplied water treatment chemicals to treat and make safe enough water to provide for an estimated 18 million people. For the internally displaced, access to safe drinking water was provided in collective shelters and host communities for over one million beneficiaries, including areas in northern and western Syria hosting high levels of internally displaced people, such as Aleppo and Idlib.

With more than 2.7 million people seeking refuge from the conflict in neighbouring countries, the scale of the emergency and the varying characteristics of the refugee population require a

*[Français]*

En Syrie, le HCR se concentre sur trois préoccupations principales au chapitre des enfants déplacés, des enfants non accompagnés ou séparés, du travail des enfants et du recrutement d'enfants dans le conflit. Dans le cadre de visites de contrôle, les partenaires et bénévoles ont signalé un nombre croissant d'enfants non accompagnés et séparés de leurs parents en raison d'un déplacement interne, du décès d'un membre de la famille ou de déplacements vers les pays voisins.

Le travail des enfants constitue un problème systématiquement signalé en Syrie et dans les pays voisins. Selon les estimations du personnel du HCR et des partenaires chargés de la mise en œuvre, 10 p. 100 des enfants qui vivent dans des abris collectifs à Damas travaillent en menuiserie ou à l'usine ou livrent de la nourriture pour subvenir à leurs besoins et à ceux de leurs familles. Les familles subissent des pressions financières considérables, ce qui contribue à la décision d'envoyer travailler les enfants. Un nombre croissant d'enfants sont recrutés par divers groupes armés des deux côtés du conflit, les enfants non accompagnés et séparés étant plus à risque que les autres.

Des enfants de moins de 18 ans ont été utilisés autant au combat que dans des fonctions de soutien, comme pour charger des munitions, livrer de la nourriture et évacuer les blessés. L'UNICEF s'est activement employé à fournir des services humanitaires aux enfants en Syrie, particulièrement des services de santé, d'éducation et de protection de l'enfance ainsi qu'à leur fournir des articles de protection contre le froid, de l'eau, et des installations sanitaires et d'hygiène. En voici quelques exemples.

À titre de première mesure d'urgence en réponse à l'épidémie de poliomyélite confirmée en octobre 2013, plus de 2,3 millions d'enfants âgés de moins de cinq ans et vivant dans les zones les plus touchées ont été vaccinés lors d'une campagne qui a eu lieu en octobre et en novembre. Des phases de vaccination supplémentaires ont été mises en œuvre chaque mois. En avril 2014, près de 2,9 millions d'enfants ont pu recevoir le vaccin. En 2013, plus de 420 000 enfants et adolescents ont reçu un soutien psychosocial, y compris plus de 10 000 réfugiés palestiniens.

Grâce au partenariat avec le Croissant-Rouge arabe syrien et d'autres organisations non gouvernementales, l'UNICEF a réussi à aider des enfants dans les régions les plus touchées et les plus difficiles d'accès, notamment à Yabroud, à Adra et dans la Ghouta orientale en périphérie rurale de Damas. En partenariat avec le Comité international de la Croix-Rouge, l'UNICEF a fourni des produits chimiques pour traiter l'eau et la rendre suffisamment potable et ainsi répondre aux besoins d'environ 18 millions de personnes. Plus d'un million de personnes déplacées à l'intérieur du pays ont eu accès à de l'eau potable, à des abris collectifs et à des communautés d'accueil, comme à Alep et à Idlib, dans le nord et dans l'ouest de la Syrie, où ont été accueillies un grand nombre de personnes déplacées.

Plus de 2,7 millions de personnes cherchent à échapper aux conflits dans les pays voisins. La complexité de l'urgence ainsi que les caractéristiques variées de la population de réfugiés nécessitent

sophisticated response to address the specific needs of children, especially in a context where only 20 per cent of the population is living in camps.

UNHCR pursues several specific child protection interventions for the refugee population. UNHCR specifically screens for unaccompanied and separated children and other vulnerable children. Through case management, with a focus on the child's best interest, UNHCR addresses the immediate needs of vulnerable children and refers them to essential services. UNHCR also takes measures so as to ensure that aid procedures do not put children at risk of being separated from caregivers or siblings and ensures that parents know where to report missing children.

Furthermore, UNHCR puts in place measures to protect children from sexual violence and other forms of harm, abuse and exploitation. Finally, with partners like UNICEF, UNHCR provides psychosocial support and recreational activities by establishing child-friendly spaces.

Based on UNICEF's core commitments for children in humanitarian action, UNICEF's response is first and foremost focused on saving lives. However, given the protracted nature of the response and the fact that the majority of refugees, some 80 per cent, are residing in host communities, UNICEF is ensuring that the response strategy incorporates cost-effective sustainable solutions and builds the capacity of local stakeholders, host communities and governments to respond to increasing humanitarian needs, while building their resilience to further shocks.

As in Syria, UNICEF has been providing water, sanitation and hygiene services, as well as health and education services to refugee populations in Iraq, Jordan, and Lebanon. In 2013, UNICEF provided 343,000 people with access to water, enrolled 195,000 children in learning programmes, vaccinated 6.78 million children against polio and 4.75 million against measles, and supported 437,000 children with psychosocial assistance.

[English]

To date, Canada has committed more than \$630 million in humanitarian, development and security assistance to the Syrian crisis. This includes \$353.5 million in humanitarian assistance, \$210.6 million in development assistance to Jordan and the region, and \$67.6 million in security-related regional assistance. Canada is supporting both UNHCR and UNICEF to meet the needs of conflict-affected children. Canada has provided \$48.5 million to UNHCR and \$52 million to UNICEF for their respective activities both inside Syria and in neighbouring countries.

une action sophistiquée qui permettra de répondre aux besoins spécifiques des enfants, surtout dans un contexte où seulement 20 p. 100 de la population vit dans des camps.

Le HCR dirige plusieurs interventions ciblées de protection de l'enfance auprès de la population de réfugiés. Les interventions du HCR visent spécialement les enfants non accompagnés ou séparés et d'autres enfants vulnérables. Par un processus de gestion des cas mettant l'accent sur l'intérêt supérieur de l'enfant, le HCR répond aux besoins immédiats des enfants vulnérables et les dirige vers des services essentiels. Le HCR fait le nécessaire pour garantir que les mesures d'aide ne mettent pas les enfants à risque d'être séparés de leurs frères et sœurs ou de ceux qui prennent soin d'eux. Il voit aussi à ce que les parents sachent où signaler la disparition d'enfants.

De plus, le HCR met en place des mesures pour protéger les enfants contre la violence sexuelle et d'autres formes de préjudice, les mauvais traitements et l'exploitation. Enfin, avec des partenaires comme l'UNICEF, le HCR offre aux enfants un soutien psychosocial et des activités récréatives en créant des espaces accueillants pour eux.

Compte tenu de ces engagements essentiels envers les enfants dans le cadre de l'action humanitaire, l'intervention de l'UNICEF a comme priorité de sauver des vies. Toutefois, comme l'intervention tend à s'échelonner sur une longue période, et étant donné que la majorité des réfugiés, soit environ 80 p. 100 d'entre eux, réside dans des collectivités d'accueil, l'UNICEF fait en sorte que la stratégie d'intervention intègre des solutions durables et à faibles coûts. De plus, celle-ci renforce les capacités des acteurs locaux, des collectivités d'accueil et des gouvernements à répondre aux besoins humanitaires croissants, tout en renforçant leur résilience face à de nouveaux chocs.

Tout comme en Syrie, l'UNICEF a fourni de l'eau, des services d'assainissement et d'hygiène ainsi que des services de santé et d'éducation aux populations de réfugiés en Irak, en Jordanie et au Liban. En 2013, l'UNICEF a procuré à 343 000 personnes un accès à de l'eau, a inscrit 195 000 enfants à des programmes d'apprentissage, a vacciné 6,78 millions d'enfants contre la poliomyélite ainsi que 4,75 millions d'enfants contre la rougeole, et a fourni un soutien psychosocial à 437 000 enfants.

[Traduction]

Jusqu'ici, en ce qui concerne la crise en Syrie, le Canada a consacré plus de 630 millions de dollars en aide humanitaire, en aide au développement et en assistance en matière de sécurité. Ce soutien comprend notamment 353,5 millions de dollars en aide humanitaire, 210,6 millions de dollars en aide au développement pour la Jordanie et la région, et 67,6 millions de dollars en aide liée à la sécurité régionale. Le Canada offre son soutien à la fois au HCR et à l'UNICEF pour permettre à ceux-ci de répondre aux besoins des enfants touchés par les conflits. Le Canada a versé 48,5 millions de dollars au HCR et 52 millions à l'UNICEF pour leurs activités respectives à la fois en Syrie et dans les pays voisins.

This includes Canada's commitment of \$50 million to the "No Lost Generation" initiative announced by Prime Minister Harper on January 24, 2014, in Jordan. The "No Lost Generation" initiative is an excellent example of the evolution of the practices of both UNICEF and UNHCR to meet the needs of displaced children. The multi-partner initiative, which includes UNICEF and UNHCR, has been developed to ensure that a generation of Syrian children, whether living inside the country or in neighbouring countries as refugees, are provided with the protective environment and learning opportunities they need to reclaim their childhood. With Canada's support of the initiative, it is expected that our partners will reach over 650,000 children with protection and education interventions to help restore the hope to children affected by the crisis in Syria.

Canada's development assistance to Jordan and the region has a particular focus on children and youth. A significant portion of this aid is directed to education programs in Jordan and Lebanon that will directly benefit children in affected communities, including Syrian refugee children. Canada's support to Jordan also focuses on strengthening basic services to communities which will be of benefit to children, such as shelter, health, water and sanitation infrastructure.

In conclusion, our humanitarian partners have had to adapt to the complexities of modern conflict. Despite the many challenges that they are faced with, they continue to work hard at meeting the needs of displaced children, and they are getting real results. In this context, it is important to underscore the heroic efforts of the staff of both UNHCR and UNICEF, as well as from the many other humanitarian organizations who are working in so many challenging contexts around the world.

As mentioned, I'm here with my colleagues Dave Metcalfe and Mark Gwozdecky, and we're ready to take your questions once Ms. Bhatla has finished with her statement.

**The Chair:** Thank you for your statement.

We will now go on to Ms. Bhatla from Citizenship and Immigration to let us know how they look at these mandates of the UNHCR and UNICEF.

[Translation]

**Sarita Bhatla, Director General, Refugee Affairs, Citizenship and Immigration Canada:** Honourable senators, thank you for the invitation to appear before you today. My name is Sarita Bhatla and I am the Director General of the Refugee Affairs Branch. Citizenship and Immigration Canada is deeply concerned about the plight of children in conflict zones and situations of displacement. We have been working closely with our partners

Cette somme inclut l'engagement de 50 millions de dollars du Canada consacrés à l'initiative « Non à une génération perdue » annoncée en Jordanie par le premier ministre Harper le 24 janvier 2014. L'initiative « Non à une génération perdue » constitue un excellent exemple de l'évolution des pratiques, autant du HCR que de l'UNICEF, qui visent à répondre aux besoins des enfants déplacés. Le but de l'initiative qui regroupe plusieurs partenaires, dont le HCR et l'UNICEF, est de faire en sorte que toute une génération d'enfants syriens — qu'ils vivent dans leur pays ou dans les pays voisins en tant que réfugiés — puisse bénéficier d'un environnement sécuritaire et des possibilités d'apprentissage dont ils ont besoin pour retrouver leur enfance. Avec l'appui du Canada, on s'attend à ce que nos partenaires interviennent auprès de plus de 650 000 enfants victimes de la crise en Syrie pour leur assurer une protection et une éducation qui contribueront à leur redonner espoir.

L'aide au développement fournie par le Canada à la Jordanie et à la région porte une attention particulière aux enfants et aux jeunes. Une grande partie de l'aide est consacrée aux programmes d'éducation au Liban et en Jordanie et profitera directement aux enfants des collectivités touchées, dont les enfants réfugiés syriens. Le soutien du Canada en Jordanie vise également à renforcer les services de base aux collectivités dont pourront bénéficier les enfants, tels que des services d'hébergement, de santé et d'approvisionnement en eau et des infrastructures d'assainissement.

En conclusion, nos partenaires humanitaires ont dû s'adapter à la complexité des conflits modernes. Malgré les nombreux défis auxquels ils font face, ils continuent de travailler fort pour répondre aux besoins des enfants déplacés et obtiennent des résultats concrets. Dans ce contexte, il est important de souligner les efforts héroïques déployés par le personnel à la fois du HCR et de l'UNICEF, ainsi que par les nombreuses autres organisations humanitaires qui oeuvrent dans plusieurs contextes difficiles dans le monde.

Je le répète, je suis accompagnée de mes collègues Dave Metcalfe et Mark Gwozdecky, et nous serons disposés à répondre à vos questions dès que Mme Bhatla aura terminé son exposé.

**La présidente :** Merci pour votre déclaration.

Nous cédon maintenant la parole à Mme Bhatla de Citoyenneté et Immigration, qui nous expliquera comment le ministère voit les mandats de l'UNHCR et de l'UNICEF.

[Français]

**Sarita Bhatla, directrice générale, Affaires des réfugiés, Citoyenneté et Immigration Canada :** Honorables sénateurs, je vous remercie de votre invitation. Je suis Sarita Bhatla, directrice générale de la Direction générale des affaires des réfugiés. Citoyenneté et Immigration Canada se préoccupe énormément du sort des enfants dans les zones de conflit et de ceux qui se retrouvent dans une situation de déplacement. Nous collaborons

at Foreign Affairs, Trade and Development Canada to ensure that Canada continues to do what it can to best help the Syrian people.

[English]

We continue to maintain Canada's humanitarian tradition by protecting Syrian refugees through our in-Canada asylum system and by resettling vulnerable refugees to Canada from abroad. These resettlement efforts include Syrian refugee children and their families.

Many of the Syrian families resettled to Canada as part of our current commitment are in fact large families with over four children. We assist with family unification, efforts to resettle women and girls at risk, survivors of violence and/or torture, refugees with medical needs or disabilities, lesbian/gay/bisexual/transgender refugees at risk, vulnerable older adults and refugees in need of family reunification.

[Translation]

CIC will continue to work closely with the private sponsorship community and the UNHCR to resettle vulnerable Syrian refugees to Canada.

Thank you, Madam Chair. I would now be happy to answer any questions that you or other committee members may have.

[English]

I'm happy to answer any questions going forward. Thank you.

**The Chair:** I have two clarification questions. One is for you, Ms. Bhatla. Do you have numbers on record for resettlement commitments for Syrian refugees?

**Ms. Bhatla:** Since the start of the Syrian conflict, Canada has received over 2,500 applications from Syrians seeking Canada's protection through both the asylum and the resettlement programs, and we have provided protection to more than 1,100 Syrians.

**The Chair:** Are they now in our country?

**Ms. Bhatla:** Yes.

**The Chair:** Ms. Norton, we have looked at literature and it is unclear regarding the 8,000 children at the border without parents. For clarification, are those children on their own or with other family members, and how young are they, if you know?

**Ms. Norton:** I don't have that information.

étroitement avec nos partenaires du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement afin que le Canada continue à déployer tous les efforts possibles pour aider du mieux qu'il peut la population de la Syrie.

[Traduction]

Nous perpétuons la tradition d'aide humanitaire du Canada en offrant notre protection aux réfugiés syriens par l'intermédiaire du système canadien d'octroi de l'asile ainsi qu'en permettant la réinstallation, au Canada, de réfugiés qui se trouvent à l'étranger. Ces efforts que nous déployons aux fins de la réinstallation des réfugiés visent notamment les enfants syriens et leurs familles.

Bon nombre des familles originaires de la Syrie qui sont réinstallées au Canada dans la foulée des engagements que nous avons pris sont des familles de grande taille comptant plus de quatre enfants. Nous favorisons l'unification des familles ainsi que les efforts déployés en vue de réinstaller les filles et les femmes en péril, les personnes qui ont survécu à la violence ou à la torture, les réfugiés qui ont des besoins médicaux ou un handicap, les réfugiés appartenant au groupe des lesbiennes/gais/bisexuels/transgenres (LGBT) à risque, les adultes plus âgés qui sont vulnérables, et les réfugiés qui doivent retrouver leur famille.

[Français]

CIC continuera à travailler en étroite collaboration avec la communauté des répondants du secteur privé ainsi qu'avec le HCR afin de réinstaller au Canada les réfugiés syriens vulnérables.

Merci, madame la présidente. Je serais maintenant heureuse de répondre aux questions que vous-même ou les autres membres du comité pourriez avoir.

[Traduction]

Je serai heureuse de répondre à vos questions. Merci.

**La présidente :** J'aimerais avoir deux précisions. Ma première question s'adresse à vous, madame Bhatla. Savez-vous combien de réfugiés syriens le Canada s'est engagé à réinstaller?

**Mme Bhatla :** Depuis le début du conflit en Syrie, le Canada a reçu plus de 2 500 demandes de Syriens demandant la protection du Canada, par l'entremise des programmes d'asile ou de réinstallation. Le Canada a offert sa protection à plus de 1 100 Syriens.

**La présidente :** Sont-ils maintenant installés ici?

**Mme Bhatla :** Oui.

**La présidente :** Madame Norton, nous avons examiné la documentation, et celle-ci n'est pas claire au sujet des 8 000 enfants qui sont à la frontière sans leurs parents. Dites-moi, est-ce que ces enfants sont seuls ou sont-ils accompagnés de membres de leur famille? Aussi, quel âge ont-ils, le savez-vous?

**Mme Norton :** Je n'ai pas cette information.

**The Chair:** If you find out, could you please provide it to the clerk?

Mr. Metcalfe or Mr. Gwozdecky, do you have any other presentations to make at this time, or you will answer our questions?

**Dave Metcalfe, Director General, Development Europe and Middle-East, Foreign Affairs, Trade and Development Canada:** I'm just here to answer your questions.

**The Chair:** We will go on to the deputy chair of the committee.

**Senator Ataullahjan:** Thank you for your presentations this evening.

Ms. Norton, you said that UNHCR pursues several specific child protection interventions for the refugee population. Could you elaborate on those? I also have a follow-up question.

**Ms. Norton:** Thank you very much for your question. In the refugee-hosting countries, they are working with unaccompanied children. First, they try to meet all the protection and assistance needs of the children who are refugees and they do this either through service delivery themselves or through their partners, and one of their partners of course will be UNICEF. The lives of the children currently are shaped by violence; they're out of school; health services are limited; and there are a number of protection concerns. As a result, the kids require education and psychosocial support. There are a lot of separated children, and it is about getting the children back either into a community of support or with their parents.

**Senator Ataullahjan:** You also said that UNHCR puts in place measures to protect children from sexual violence and other forms of harm, abuse and exploitation. Is there a greater risk of sexual or gender-based violence as well as forced marriages of young girls who cross the Syrian border?

**Ms. Norton:** What we can say is that in any situation of conflict children's vulnerabilities are exacerbated. What we have seen in conflicts is an increase in abduction, in recruitment, in rape and gender-based violence. In the case of Syria, you also have schools and health facilities that are targeted, issues of family separation, loss of loved ones, forced displacement. You have the melting pot where all of the protection and assistance challenges that could exist do exist in the context of Syria. UNHCR works with its partners to try and address these concerns.

**Senator Hubley:** Thank you very much for your presentations this evening.

You have indicated a tremendous amount of work in your report tonight. I guess the figures that you had provided were from 2013: UNICEF provided 343,000 people with access to water; 195,000 children in learning programs; the vaccination of

**La présidente :** Si vous trouvez la réponse, pourriez-vous la transmettre au greffier?

Monsieur Metcalfe ou monsieur Gwozdecky, avez-vous des déclarations à faire ou êtes-vous ici pour répondre à nos questions?

**Dave Metcalfe, directeur général, Développement Europe et Moyen-Orient, Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada :** Je suis ici pour répondre à vos questions.

**La présidente :** Je cède donc la parole à la vice-présidente du comité.

**La sénatrice Ataullahjan :** Merci pour votre exposé de ce soir.

Madame Norton, vous avez dit que l'UNHCR assurait différentes interventions vouées spécifiquement à la protection des enfants au sein de la population réfugiée. Pourriez-vous nous en parler davantage? J'aurais aussi une autre question à vous poser.

**Mme Norton :** Merci beaucoup de me poser la question. Les pays qui accueillent des réfugiés travaillent avec les enfants non accompagnés. Ils tentent d'abord de répondre à tous les besoins des enfants en fait de protection et d'assistance, et ils le font soit par leurs propres programmes, soit par ceux de leurs partenaires, dont l'UNICEF. La vie de ces enfants est façonnée par la violence; ils ne vont pas à l'école; les services de santé sont limités, et leur protection est menacée de différentes façons. Ces enfants ont donc besoin d'éducation et de soutien psychosocial. Beaucoup d'enfants sont séparés de leur famille, et le but est de les réunir avec leurs parents ou de les intégrer à une communauté de soutien.

**La sénatrice Ataullahjan :** Vous avez également mentionné que l'UNHCR met des mesures en place pour protéger les enfants de la violence sexuelle et d'autres formes de danger, d'abus et d'exploitation. Est-ce que les jeunes filles qui traversent la frontière syrienne sont plus à risque d'être victimes de violence sexuelle ou sexiste ou d'être forcées au mariage?

**Mme Norton :** Ce que je peux vous dire, c'est qu'en situation de conflit, la vulnérabilité des enfants est exacerbée. Lors de conflits, nous constatons une hausse des cas d'enlèvement, de recrutement, de viol et de violence sexiste. En Syrie, les écoles et les établissements de santé sont également ciblés, les familles sont séparées, sans parler de la perte d'êtres chers et les déplacements forcés. Tout ce qui peut possiblement compliquer les programmes de protection et d'assistance se trouve en Syrie. L'UNHCR travaille avec ses partenaires pour tenter de relever ces défis.

**La sénatrice Hubley :** Merci beaucoup pour les exposés que vous nous avez présentés ce soir.

Vous avez souligné une quantité incroyable de travail dans votre témoignage de ce soir. J'imagine que les chiffres que vous nous avez donnés sont ceux de 2013 : l'UNICEF a permis à 343 000 personnes d'avoir accès à de l'eau; à 195 000 enfants

6.78 million children against polio. What are your limitations and what percentage of this reflects the needs that children have in that area?

**Ms. Norton:** Do you mean the limitations we have as a donor community, or the organizations themselves?

**Senator Hubley:** The organizations themselves. Is it infrastructure? Would you be educating more children if more schools were available? Would there be more children receiving health care if there were hospitals, or is the work of UNICEF independent from that?

I would also like to know, of those figures, how many other children are we missing? Are you able to deal with all of the children, or is there only a portion of the children that you can deal with?

**Ms. Norton:** I think the answer to that is twofold. Within the neighbouring countries where Syrian refugees are currently residing, they have a fairly good ratio at addressing the needs of the children. They're ramping up in their assistance. UNHCR and UNICEF very recently launched this "No Lost Generation" initiative, as mentioned. As it is rolled out, it's addressing or meeting the needs of more and more children.

That being said, there are huge challenges in the delivery of services in neighbouring countries because of the amount of people. First, as mentioned, only 20 per cent are residing in camps. One of the new challenges that UNHCR and the humanitarian community have is they have seen an increasing urbanization of displacement. You don't have people residing in camps where there was a certain efficiency in providing humanitarian assistance because people were closely located; now people are spread across and living in host communities and in community shelters. That increases the challenge of reaching all of the children and ensuring that everyone is registered. Once UNHCR is able to register people they get access to all the services, so registration is important; but not all people are interested in registration, for their own personal reasons.

There still are a number of hard-to-reach and inaccessible places within Syria. Our partners continuously press for increased access to people they have not been able to reach, but it continues to be very challenging.

I don't have the percentage of people not reached at this time, but it is something that is at the forefront of all of the humanitarian actors. The Emergency Relief Coordinator, Valerie Amos, has been very vocal on humanitarian access, especially to these hard-to-reach places, and that has been the modus and the push behind the UN Security Council resolution to try to increase humanitarian access to many of these hard-to-reach places.

d'accéder à des programmes d'apprentissage; et à 6,78 millions d'enfants d'être vaccinés contre la polio. Quelles sont vos contraintes et dans quelle proportion est-ce que cela répond aux besoins des enfants dans cette région?

**Mme Norton :** Vous voulez parler des contraintes de la communauté de donateurs ou des organisations en tant que telles?

**La sénatrice Hubley :** Des organisations en tant que telles. Est-ce une question d'infrastructure? Pourriez-vous offrir des programmes d'apprentissage à plus d'enfants s'il y avait plus d'écoles? Est-ce que plus d'enfants pourraient recevoir des soins s'il y avait des hôpitaux? Est-ce que le travail de l'UNICEF dépend de ces choses-là?

J'aimerais aussi savoir, par rapport à ces statistiques, combien d'enfants ne peuvent pas bénéficier de notre aide? Êtes-vous en mesure de répondre aux besoins de tous les enfants, ou est-ce que seulement une partie des enfants reçoivent votre aide?

**Mme Norton :** La réponse se divise en deux volets. Dans les pays voisins où sont actuellement installés les réfugiés syriens, le ratio d'enfants qui reçoivent de l'aide est assez bon. On accentue l'assistance offerte. L'UNHCR et l'UNICEF ont lancé tout récemment l'initiative « Pas de génération perdue », comme on l'a mentionné. À mesure que l'initiative prend forme, on peut aider de plus en plus d'enfants.

Cela dit, il est extrêmement difficile d'offrir des services dans les pays voisins en raison du nombre de personnes sur place. Premièrement, comme on l'a dit, seuls 20 p. 100 des réfugiés sont dans des camps. Une des nouvelles difficultés avec lesquelles l'UNHCR et la communauté humanitaire doivent composer est l'urbanisation accrue des déplacements. Les réfugiés n'habitent plus dans des camps, où il est possible d'offrir de l'aide humanitaire de manière assez efficace en raison de la proximité des gens. Aujourd'hui, les gens sont dispersés un peu partout et habitent dans des collectivités d'accueil et des refuges communautaires. Cela complique les choses quand il est question de rejoindre tous les enfants et de veiller à ce que tout le monde soit inscrit. Une fois les gens inscrits avec l'UNHCR, ils ont accès à tous les services, alors l'inscription est importante. Toutefois, pour des raisons bien personnelles, ce n'est pas tout le monde qui veut s'inscrire.

Un certain nombre de secteurs sont encore difficiles d'accès et inaccessibles en Syrie. Nos partenaires demandent continuellement un accès accru aux populations qui n'ont pas reçu d'aide, mais cela reste encore très difficile.

Je n'ai pas le pourcentage de gens qui attendent encore de l'aide, mais la question préoccupe vivement tous les intervenants de l'aide humanitaire. La coordonnatrice des secours d'urgence, Valerie Amos, a beaucoup insisté sur l'accès à l'aide humanitaire, surtout dans les secteurs difficilement accessibles. Cette préoccupation a poussé le Conseil de sécurité de l'ONU à adopter une résolution pour accroître l'accès à l'aide humanitaire dans bon nombre de régions difficilement accessibles.

**Senator Hubley:** On registration, you mentioned that not all persons decide to be registered. What impact would that have on children? Are children registered individually or is it a family that is registered? How does that work?

**Ms. Norton:** I believe that every person is registered individually but I believe also that they would be registered as part of a family unit, if they have the family unit. In order to get access to the services, it would depend on the age of the child, and I'm not clear whether a child of a certain age, under five, for instance, would be registered with a parent. I would have to check that for you and confirm.

**Senator Hubley:** Registration would be a process, so it might happen that if the family didn't agree to be registered, maybe there are children falling through the cracks at that time, that they would not be registered. Would that be the case?

**Ms. Norton:** It's a possibility, or it could be that families have come with enough resources and decided not to register and have been able to live for a while on their own resources. If they've expended their full resources, they might decide at a certain point to register.

Other people I understand might be going back and forth across the border. Others, I have heard, could also be very nervous about being registered for security reasons.

**Senator Seidman:** As I understand it, Canada is the fifth largest donor to UNICEF, or was in 2012. In 2013, Canada was the eleventh largest donor to UNHCR.

Does the Canadian government somehow evaluate the effectiveness of its contributions to these agencies? If so, how do they do that? What form of evaluation do they use?

**Ms. Norton:** That's somewhat of a twofold question. It's a bit complicated because UNHCR is a fully humanitarian organization and responds according to need. When we would be looking to fund UNHCR, it would be basically assessing the needs, and if UNHCR is the best place to meet the needs, then there would be some funding for UNHCR.

For UNICEF, it's both a development organization and a humanitarian organization. There are different elements that come into play. The funding of UNICEF would not just be based on humanitarian need.

You see, it's not just a simple equation or use of math in this context. Do we evaluate our partners? Yes, it's part of our ongoing due diligence that we undertake within the development side of our department. One of the things we look at when we undertake this due diligence is results-based management, the ability to achieve results, their capacity of audit and evaluate, and whether they have financial and risk management tools in place. A number of things are part of our due diligence process before we even make a recommendation to fund an organization on the humanitarian side.

**La sénatrice Hubley :** Vous avez dit que certaines personnes ne veulent pas s'inscrire. Quelles sont les conséquences pour les enfants? Les enfants sont-ils inscrits de manière individuelle, ou l'inscription vaut-elle pour toute la famille? Comment l'inscription fonctionne-t-elle?

**Mme Norton :** Je crois que l'inscription est individuelle, mais la famille de la personne y est inscrite, le cas échéant. L'accès aux services dépend de l'âge de l'enfant. Je ne sais pas si un enfant de moins de cinq ans, par exemple, est inscrit conjointement avec un parent. Je devrai vérifier pour vous le confirmer.

**La sénatrice Hubley :** L'inscription fait partie du processus. Si une famille ne veut pas s'inscrire, se pourrait-il que les enfants n'aient pas accès aux services?

**Mme Norton :** C'est possible, mais les familles ont peut-être assez de ressources pour vivre de manière indépendante pendant un certain temps. Si elles ont épuisé toutes leurs ressources, les familles pourraient finir par s'inscrire.

Il semble que des gens font des allers-retours à la frontière et que d'autres craignent beaucoup de s'enregistrer pour des questions de sécurité.

**La sénatrice Seidman :** Si j'ai bien compris, le Canada était le cinquième donateur en importance à l'UNICEF en 2012. En 2013, il était le onzième en ce qui a trait au HCR.

Le gouvernement du Canada évalue-t-il, d'une manière ou d'une autre, l'efficacité de ses contributions à ces organismes? Dans l'affirmative, de quelle manière s'y prend-il pour réaliser ses évaluations?

**Mme Norton :** C'est une question à deux volets un peu complexe, car le HCR est une organisation strictement humanitaire qui intervient en cas de besoin. Pour lui accorder du financement, il faut en gros évaluer les besoins et s'il est le mieux placé pour y répondre.

Pour sa part, l'UNICEF s'occupe de développement et d'aide humanitaire. Ces deux éléments différents entrent en jeu. Le financement de l'UNICEF ne se fonde pas uniquement sur les besoins en aide humanitaire.

Dans ce contexte, ce n'est pas une simple équation mathématique. Le secteur du développement de notre ministère évalue nos partenaires de manière diligente et continue. Nous examinons la gestion axée sur les résultats, la capacité d'atteindre les objectifs et de mener des vérifications et des évaluations, ainsi que les outils de gestion des finances et du risque. Nous examinons un certain nombre d'aspects de manière diligente et raisonnable, avant même de recommander de financer une organisation humanitaire.

That also spans the development side, so UNICEF development activities. But because you have issues such as sustainability when you're looking at a development program which you do not have for a humanitarian program, you're looking at different elements.

**Senator Seidman:** You said that UNICEF does development work as well as humanitarian work and that they try to build the capacity of local actors, host communities and governments. If you could explain how they do this because clearly, if we use Syria as an example, it's critical as countries that are helping and receiving all these refugees in the area are really stressed with the burden of that. How would UNICEF help the host countries in this case?

**Mr. Metcalfe:** The example I'm most comfortable with is Jordan; I've seen it first hand. The project we've got with Lebanon is improving access to quality education for children in Lebanon. That's helping both in Jordan and Lebanon. The students are within the formal education system. You can imagine it's taxing the infrastructure, the curriculum, the teachers, the quality of teachers, and how they run the process.

In Jordan, specifically, they've helped them set up a two-tier system where Jordanian children are educated in the morning in the same infrastructure they have used; and Syrian children in the afternoon. UNICEF and other project partners that we have — international NGOs and private sector education specialists — have helped us build the curriculum that works for both types of students, and trained the teachers.

We're looking at a quality of education that wasn't necessarily up to a level that you would expect to start with. And then with this burden on top of that, these groups come in and help not only for the short term, like Leslie was talking about, in the immediate, but helping build the long-term education needs for the students.

I don't know if I've been detailed enough to answer your question.

**Senator Seidman:** That is helpful.

You said they train teachers. Would there be a need to train more teachers if you have this burden, and how would the costs of that be borne? Would UNICEF contribute in some way?

**Mr. Metcalfe:** Yes, as much as possible, as Leslie was saying, trying to build long-term stability. It is working with the ministry of education itself to attract and train new teachers; but it is also in-service teachers to build the quality of the education within the school.

One thing we haven't talked about is the school feeding program. This is a bit separate from education itself, but nutrition also supports quality education. There are projects like the World Food Programme, where we're doing school feeding to support children who lack the nutritional value when they're going to school.

Notre examen porte aussi sur les activités de développement de l'UNICEF. Mais contrairement aux programmes humanitaires, il faut tenir compte de la durabilité des programmes de développement. Il s'agit donc d'éléments différents.

**La sénatrice Seidman :** Vous avez dit que l'UNICEF réalise du travail de développement et d'aide humanitaire et qu'il cherche à renforcer les capacités des intervenants locaux, ainsi que des communautés et des gouvernements d'accueil. J'aimerais savoir comment l'UNICEF s'y prend. C'est une question essentielle concernant la Syrie, par exemple. Tous les réfugiés qui reçoivent de l'aide et qui sont accueillis dans les pays de la région constituent un fardeau important. Comment l'UNICEF aide-t-il les pays d'accueil dans ce cas-là?

**M. Metcalfe :** L'exemple que je connais le mieux, c'est la Jordanie. J'ai constaté moi-même que notre projet conjoint avec le Liban améliore l'accès à une éducation de qualité pour les enfants du Liban et de la Jordanie. Les élèves font partie du système d'éducation officiel et ils constituent bien sûr un fardeau en matière d'infrastructures, de programmes, d'enseignants, de qualité de l'enseignement et de gestion.

En Jordanie, l'UNICEF a aidé à établir un système à deux volets dans lequel les cours sont donnés aux enfants de Jordanie le matin, avec la même infrastructure qu'avant, et aux enfants de Syrie l'après-midi. L'UNICEF, des ONG internationales et des spécialistes de l'éducation du secteur privé nous ont aidés à élaborer un programme qui fonctionne pour les deux types d'élèves et à former les enseignants.

La qualité de l'éducation n'était pas forcément au niveau auquel on pourrait s'attendre au départ. En raison de ce fardeau supplémentaire, nos partenaires ont fourni une aide non seulement à court terme, comme Leslie a dit, mais aussi à long terme pour favoriser l'éducation de ces élèves.

Je ne sais pas si ma réponse est assez détaillée.

**La sénatrice Seidman :** C'est utile.

Vous avez dit que ces organisations forment les enseignants. Devons-nous en former davantage en raison de cette charge excédentaire, et comment faudrait-il assumer les coûts? L'UNICEF apporterait-elle une contribution, sous une forme ou une autre?

**M. Metcalfe :** Oui, comme Leslie a dit, il faut consolider la stabilité à long terme le plus possible. Nous travaillons avec le ministère de l'Éducation pour attirer et former de nouveaux enseignants, mais nous aidons aussi les enseignants actuels à améliorer la qualité de l'éducation dans les écoles.

Nous n'avons pas parlé du programme d'alimentation dans les écoles. C'est un peu différent de l'éducation elle-même, mais la bonne nutrition favorise la qualité de l'éducation. Des projets comme le Programme alimentaire mondial fournissent de la nourriture aux écoles pour soutenir les enfants qui ont des carences.



**Senator Seidman:** Along those lines, there are a lot of agencies and organizations involved, of course, but if we want to speak specifically of UNHCR, which deals with the humanitarian side, and UNICEF, which deals with both humanitarian and development, how do they prioritize what they're going to tackle? It's enormous. There are so many demands on them and there is limited funding.

**Mr. Metcalfe:** I'll pass that to Leslie to talk about the donor coordination and the comprehensive approach.

**Ms. Norton:** You have to step back. An annual planning process is under way. In this case, Syria is a good microcosm of it, where all of the humanitarian country team, which would include UNHCR and UNICEF and the NGOs, would sit together and basically set out their plan for the year. That's what's called "the Syria response plan" or what have you. In that, they will prioritize what the key needs are that need to be met.

What will also happen is as the year is evolving, funding will be coming in, and then they have hard decisions to make. I would suggest this would be a very good question to ask UNHCR when you invite them here about how they do prioritize it. It's something that we continuously ask UNHCR about, and push them on prioritization, because the needs are so great and the funding ends up being less than the overall needs. It is continuously at the forefront of their decision making and their allocation of funds.

**Senator Seidman:** Would they include, if you know, the host countries at all in the priority making?

**Ms. Norton:** It depends on the context, but yes. As you know, while UNHCR has the mandate to support refugees, they couldn't be doing it without the hospitality of the hosting countries. In many contexts, very much so, they're part of the planning process. That's where, for instance, in Lebanon, there was a decision not to create camps but to have people reside with families or in community shelters, versus in Jordan where 20 per cent are now residing in camps.

Yes, there is planning with the host government, but there needs to be an enabling environment for that to happen. That's very important

**Senator Seidman:** If I might come full circle and back to the original question about Canada's evaluation of these two entities specifically, does Canada have any oversight or input into their prioritizing?

**Ms. Norton:** Our teams in Jordan, for instance, would be actively engaged in fairly frequent meetings with our partners. We have that level of continuous dialogue. People from my team will go out on monitoring missions and also come back with an evaluation. They will also be in continuous dialogue with the operational folks in the field.

**La sénatrice Seidman :** Bon nombre d'organismes et d'organisations y travaillent, bien sûr. Mais comment le HCR, qui fournit de l'aide humanitaire, et l'UNICEF, qui s'occupe d'aide humanitaire et de développement, établissent-ils les priorités? Le défi est énorme. Les besoins sont très nombreux, et le financement est limité.

**M. Metcalfe :** Je demanderais à Leslie de parler de la coordination des donateurs et de l'approche globale.

**Mme Norton :** Il faut prendre du recul. La planification annuelle est élaborée actuellement. La Syrie constitue un bon exemple, car tous les organismes humanitaires qui œuvrent dans ce pays, le HCR, l'UNICEF et les ONG, se réunissent pour réaliser la planification annuelle. C'est ce qu'on pourrait appeler un plan d'intervention en Syrie, qui établit les priorités selon les principaux besoins auxquels il faut répondre.

Lorsque le financement sera versé en cours d'année, il faudra prendre des décisions difficiles. Ce serait une excellente question à poser aux représentants du HCR, si vous les invitez ici pour indiquer comment ils établissent leurs priorités. Nous pressons continuellement le HCR à ce sujet, parce que les besoins sont immenses et que le financement est insuffisant. C'est une question essentielle qui revient de façon constante dans la prise de décisions et l'attribution des fonds de cet organisme.

**La sénatrice Seidman :** Savez-vous si les pays d'accueil participent à l'établissement des priorités?

**Mme Norton :** Selon le contexte, les pays d'accueil vont y prendre part. Le HCR a bien sûr le mandat de soutenir les réfugiés, mais il ne pourrait pas y arriver sans les pays d'accueil. Dans bien des cas, ces derniers font partie intégrante de la planification. Au lieu de créer des camps au Liban, nous avons permis aux gens de résider dans les familles ou dans les abris communautaires, tandis que 20 p. 100 des réfugiés en Jordanie vivent maintenant dans des camps.

Oui, le gouvernement d'accueil participe à la planification, mais il est très important d'avoir un contexte favorable.

**La sénatrice Seidman :** Si vous permettez, je vais revenir à la première question sur l'évaluation de ces deux entités. Le Canada a-t-il son mot à dire dans l'établissement des priorités?

**Mme Norton :** Nos équipes en Jordanie participent activement aux réunions avec nos partenaires, qui sont assez fréquentes. Nous discutons de façon continue. Les membres de mon équipe vont prendre part à des missions de surveillance et d'évaluation. Ils entretiennent un dialogue constant avec les responsables des opérations sur le terrain.

Canada is a member of the governing boards of both UNHCR and UNICEF. We will make statements, raise issues and have a lot of bilateral meetings on the side of these boards to raise key issues of concern.

We also have very privileged access to senior management in these organizations because we are seen as a very important donor, but not just a donor; we're also seen as a very important policy discussant with these organizations.

The layer on top of that is what I had mentioned to you about the due diligence we undertake in-house. We will triangulate with other donors who have undertaken multilateral reviews and triangulate all of that information.

**Mr. Metcalfe:** I'll add to that response. Canada chairs the education task force for the host community coordination platform in Jordan, so we are taking an active role.

**The Chair:** When I was more directly involved, refugees used to tell me all the time that Canada took a lead on prioritizing funds to UNICEF to go towards education. Do you tell UNHCR or UNICEF what Canada's priorities are in the funds that we provide?

**Ms. Norton:** In the context of a humanitarian crisis, UNHCR is appealing for funds to a country. We do not earmark within the context of its overall program. This is because we note that in the very fluid and volatile environment that is a humanitarian crisis we are not best placed to tell them where the needs are the greatest because they do shift fairly rapidly. It's also why we try to provide funding at a regional level, because refugee caseloads are regional; they're not limited to one country. They are always crossing borders.

In the context of UNICEF, because they have such a wide range of programs — it could be education, it could be water and sanitation — we will be triangulating the needs. In that case, as we're looking at our global response, we might have a better-placed partner who will do the water and sanitation and we would fund UNICEF for education, or vice versa. It really is a case-by-case decision or recommendation that we make. It's really to make sure that we're giving the best-placed organization the funds they require to meet needs.

**The Chair:** Thanks.

You talked about evaluations. Is it possible to share with the committee the evaluations?

**Ms. Norton:** I was speaking more about monitoring missions that my team would go on, and they would come back with not evaluations but monitoring missions undertaken by the team.

It's important to note that UNICEF and UNHCR have very robust evaluation functions. The entire performance management functions are quite robust. They have a whole range of evaluations that you can find on their websites that might be of interest to you.

Le Canada est membre des conseils d'administration du HCR et de l'UNICEF. Nous faisons connaître notre position et nous soulevons des questions. Les nombreuses réunions bilatérales de ces conseils nous permettent d'exprimer nos principales préoccupations.

Nous avons par ailleurs un accès très privilégié à la haute direction de ces organisations, parce que nous sommes considérés comme un donateur très important, mais aussi comme un acteur majeur dans les discussions sur les politiques.

Je vous ai aussi parlé de notre examen de diligence raisonnable, que nous menons au niveau interne. Nous rassemblons les évaluations multilatérales des autres donateurs et toute l'information.

**M. Metcalfe :** J'ajouterais que le Canada préside le groupe de travail sur l'éducation de la plate-forme de coordination des communautés d'accueil en Jordanie. Nous jouons un rôle très actif.

**La présidente :** Lorsque je participais de façon plus directe, les réfugiés me disaient toujours que le Canada est un meneur et qu'il accorde la priorité à l'éducation dans l'attribution des fonds de l'UNICEF. Indiquez-vous quelles sont les priorités du Canada pour les fonds qu'il verse au HCR ou à l'UNICEF?

**Mme Norton :** Durant une crise humanitaire, le HCR nous demande des fonds. Nous n'avons pas de préférence pour ce programme général. Il s'agit d'un contexte très instable dans lequel nous sommes mal placés pour établir quels sont les plus grands besoins qui changent assez rapidement. Nous accordons aussi des fonds au niveau régional, car les besoins ne se limitent pas à un pays. Les réfugiés traversent toujours les frontières.

Étant donné que l'UNICEF possède une panoplie de programmes relatifs à l'éducation, à l'eau et à la salubrité, par exemple, nous évaluons la priorité des besoins. Pour intervenir de façon globale dans le cas présent, nous allons chercher le meilleur partenaire pour s'occuper des questions de l'eau et de la salubrité et nous allons financer l'UNICEF pour l'éducation, ou vice versa. Nous prenons des décisions ou nous faisons des recommandations au cas par cas pour accorder les fonds à l'organisation la mieux placée pour satisfaire aux besoins.

**La présidente :** Merci.

Vous avez évoqué des évaluations. Pourriez-vous nous en parler davantage?

**Mme Norton :** Je disais surtout que mon équipe participe à des missions de surveillance, pas qu'elle réalise des évaluations en tant que telles.

Il importe de savoir que l'UNICEF et le HCR comportent d'excellentes fonctions d'évaluation et de gestion du rendement. Toute une gamme d'évaluations sur leur site Internet pourrait vous intéresser.

**The Chair:** My question is to Ms. Bhatla. We have sort of confusing information. I will read it to you, and then if you can please clarify for us.

In July 2013, our government announced that it would sponsor 200 extremely vulnerable Syrian refugees to come to Canada in 2013-14. In addition, it agreed to accept 1,100 Syrians under the Private Sponsorship of Refugees Program in 2014. That program, for our viewers, allows private organizations to sponsor refugees, so they must provide housing and other costs for sponsored refugees during the sponsorship period, which is usually one year. The government also stated it was expediting family-class applications where possible.

In March 2014, the minister stated that only 10 Syrian refugees had arrived. I understand from you today that 1,100 refugees have arrived, and under what class?

**Ms. Bhatla:** The over 1,100 Syrian refugees I referred to were both through the asylum system and through the resettlement program, those two together.

**The Chair:** Can I stop you? By “asylum,” do you mean those who come to our border and have been granted?

**Ms. Bhatla:** Correct.

Let me take a step back. We have two refugee streams. Within those, there are subcategories. For simplicity sake, we have the domestic asylum system, and this is a legal requirement and an international obligation because we've signed the UN convention on refugees. Basically, anybody who comes to Canada needs to go through a process whereby we determine whether they are or are not a convention refugee. Those cases are completed by a quasi-judicial tribunal, the Immigration and Refugee Board.

In addition, we have a resettlement program whereby we select refugees from overseas for resettlement. They are selected overseas, and then they come to Canada as permanent residents and ultimately have a path to citizenship. Both streams ultimately have a path to citizenship; they're eligible to apply.

Our in-Canada system is asylum.

**The Chair:** How many arrive by asylum?

**Ms. Bhatla:** Via asylum, I can give you the figures for between January and April 2014. We can certainly follow up with figures since the crisis, for a longer period, but between January and April, we have over 250 asylum claims.

**The Chair:** They have been accepted, right?

**Ms. Bhatla:** I should say over 250 asylum claims have been accepted between January and April.

**The Chair:** How many resettlement?

**La présidente :** Madame Bhatla, notre information prête quelque peu à confusion. Je vais vous la lire, et je vous demanderais ensuite de donner des précisions.

En juillet 2013, le gouvernement a annoncé qu'il allait accueillir 200 réfugiés syriens extrêmement vulnérables en 2013-2014. Il a aussi accepté que 1 100 Syriens participent au Programme de parrainage privé de réfugiés en 2014. Je précise pour ceux qui suivent la séance que ce programme permet aux organisations privées de fournir un logement et d'assumer d'autres coûts pour les réfugiés pendant la période de parrainage, qui dure en général un an. Par ailleurs, le gouvernement a indiqué qu'il allait accélérer les demandes de membres de la famille si possible.

En mars 2014, le ministre a indiqué que seulement 10 réfugiés syriens étaient arrivés. Dans quelle catégorie se situent les 1 100 réfugiés qui seraient arrivés, d'après ce que vous avez dit aujourd'hui?

**Mme Bhatla :** Les plus de 1 100 réfugiés syriens font partie du régime d'asile et du programme de réinstallation.

**La présidente :** Si vous permettez, les réfugiés du régime d'asile sont-ils ceux qui se présentent à la frontière?

**Mme Bhatla :** C'est exact.

En résumé, il y a deux catégories de réfugiés qui contiennent des sous-catégories. Pour le dire simplement, nous avons un régime d'asile au pays, qui constitue une obligation juridique et internationale selon la Convention de l'ONU sur les réfugiés que nous avons signée. Au fond, toute personne qui vient au Canada passe par un processus qui établit si elle est un réfugié aux termes de la convention. Ces cas sont examinés par un tribunal quasi judiciaire, soit la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

Notre programme de réinstallation sélectionne les réfugiés à l'étranger. Ces gens arrivent au Canada en tant que résidents permanents et, au bout du compte, ils ont accès à la citoyenneté. Ces deux catégories permettent aux réfugiés de demander la citoyenneté.

Voilà comment fonctionne le régime d'asile au Canada.

**La présidente :** Combien de réfugiés sont acceptés dans ce régime?

**Mme Bhatla :** Je peux vous fournir les données de janvier à avril 2014. Nous pourrions vous présenter les chiffres depuis le début de la crise, mais nous avons reçu plus de 250 demandes d'asile de janvier à avril.

**La présidente :** Ces demandes ont-elles été acceptées?

**Mme Bhatla :** En fait, plus de 250 demandes d'asile ont été acceptées de janvier à avril.

**La présidente :** Combien de demandes ont été acceptées dans le programme de réinstallation?

**Ms. Bhatla:** Resettlement, I can't give you the total number, but I can say in terms of resettlement, where we have made the commitment for the 200 government-assisted and an additional 1,100 private-sponsored, we are on track to meeting the government-assisted targets, and we are cautiously optimistic that we will potentially exceed that target.

**The Chair:** How many have arrived in resettlement?

**Ms. Bhatla:** How many have actually landed? I could get you that figure, unless we have it. Do we have it? I'll confirm it with you, but it looks like over 130 have actually landed and arrived in Canada. We are definitely on track.

**The Chair:** I'm just doing math at the moment. For clarification, what does 1,100 mean?

**Ms. Bhatla:** I mentioned that there were two programs. There's the inland asylum system and resettlement program.

**The Chair:** Yes, that's 250, you said.

**Ms. Bhatla:** As part of the resettlement program, there are various streams: government-assisted, privately sponsored, and then we have other blended programs.

**The Chair:** Let me put it bluntly. How many Syrians in total have landed on our border? Forget the asylum. I get all that. How many have arrived at our border and how many are now settled here? How many Syrians?

**Ms. Bhatla:** The total number?

**The Chair:** Yes.

**Ms. Bhatla:** I would have to get back to you with the total number. I think the total number that I can tell you that we've provided protection to in Canada is that original number that I gave you of over 1,100.

**The Chair:** If you can please clarify how they have come and why did the minister in March 2014 say 10?

**Ms. Bhatla:** He may have been referring to a specific subsection or group.

**The Chair:** Can you look that up and let us know what he was referring to, please?

**Ms. Bhatla:** I can certainly do that.

**The Chair:** Thank you very much.

**Senator Ataullahjan:** You say 1,100 Syrians have come so far. Do we know how many of those are children?

**Mme Bhatla :** Je ne peux pas vous donner le total, mais le gouvernement s'est engagé à aider 200 réfugiés, en plus des 1 100 parrainés par le secteur privé. Le gouvernement est en voie d'atteindre son objectif. Tout en demeurant prudents, nous avons même bon espoir de le dépasser.

**La présidente :** Combien sont arrivés au pays dans le cadre du programme de réinstallation?

**Mme Bhatla :** Combien sont arrivés? Je peux obtenir l'information pour vous, à moins que nous l'ayons ici. L'avons-nous? Je vous le confirmerai, mais il semble que plus de 130 personnes sont arrivées au Canada. Les choses vont bon train.

**La présidente :** Je suis en train d'essayer de faire le calcul. Pouvez-vous préciser ce que représente le 1 100?

**Mme Bhatla :** Comme je l'ai dit, il y a deux programmes, soit le régime de l'asile et le programme de réinstallation.

**La présidente :** Oui, vous avez dit « 250 ».

**Mme Bhatla :** Le programme de réinstallation comprend différentes catégories : les réfugiés pris en charge par le gouvernement, ceux qui sont parrainés, et nous avons d'autres programmes.

**La présidente :** Je serai directe. Combien de Syriens sont arrivés à notre frontière? Je ne parle pas du régime de l'asile. Je comprends ce volet. Combien de personnes sont arrivées au Canada et combien ont été réinstallées ici? Combien de Syriens?

**Mme Bhatla :** Au total?

**La présidente :** Oui.

**Mme Bhatla :** Je devrai vous revenir là-dessus. Je pense que le nombre total que je peux vous fournir concernant les personnes à qui nous avons fourni une protection au Canada correspond au chiffre que je vous ai donné, c'est-à-dire plus de 1 100 personnes.

**La présidente :** Pourriez-vous nous dire comment ils sont arrivés et pourquoi le ministre a dit en mars dernier qu'il y en avait 10?

**Mme Bhatla :** Il parlait peut-être d'un groupe précis.

**La présidente :** Pouvez-vous vérifier l'information et nous dire de quoi il parlait, s'il vous plaît?

**Mme Bhatla :** Certainement.

**La présidente :** Merci beaucoup.

**La sénatrice Ataullahjan :** Vous dites que jusqu'à maintenant, 1 100 Syriens sont arrivés au Canada. Savons-nous combien d'entre eux sont des enfants?

**Ms. Bhatla:** I could certainly check and get back to you. I think we do the analysis by person and I think we do it by family. We have a family count and a case count. I don't know if we break it down by age, but we can get back to you on that.

**Senator Ataullahjan:** The majority of the refugees are living outside of camps in urban areas and informal camps and many are not registered as refugees. How are organizations identifying these displaced people? How do they look after their needs and see what kind of assistance they need?

**Ms. Norton:** What we know is that there are almost 2.7 million registered refugees, and that is the majority of the refugees. There are people who we anticipate are unregistered. The challenge of meeting their needs is there. The UN has an extensive network of partners, both international NGOs as well as local NGOs in Jordan and Lebanon, for instance. Lebanon is where there are many more people not living in camps. However, to say that if they're not registered they don't all need assistance, but those who are unregistered may need assistance, I know that the international NGO partners are doing a lot of outreach to help find these people. Because it's so volatile right now and because of the numbers that continue to cross the borders, it's an ongoing, fluid situation. If there are people falling between the cracks, I know that the UN and the humanitarian community are increasingly scaling up to try to make sure no one falls through the cracks.

**Senator Ataullahjan:** We recently heard in the media about the lack of health care for displaced people, particularly in Lebanon. Many children are facing starvation and malnutrition. In some cases, displaced people have chosen to go back to Syria for medical treatment. Does Canada have any programs or have we supported any programs with regard to health care?

**Ms. Norton:** The partners we are funding in the regional response include UNICEF and UNHCR. OCHA is also a regional partner we are funding, and we're funding the World Food Programme. We're also funding the International Committee of the Red Cross and the Red Cross movement writ large now in these particular countries and the World Health Organization as well. In these countries in question or in Lebanon, organizations with health mandates would include the International Committee of the Red Cross, WHO and UNICEF. Then there are some NGO partners also that have health mandates. I'd have to look that up for you, though, to give you the exact names of the NGOs.

**Senator Ataullahjan:** I would appreciate that.

**Mme Bhatla :** Je peux le vérifier et vous revenir là-dessus. Je pense que nous analysons les choses par personne et par famille. Nous faisons un dénombrement par famille et par individu. Je ne sais pas si nous en faisons un par groupe d'âge, mais nous pouvons vous revenir là-dessus.

**La sénatrice Ataullahjan :** La majorité des réfugiés vivent à l'extérieur des camps, dans des zones urbaines et dans d'autres camps, et bon nombre d'entre eux ne sont pas des réfugiés enregistrés. Comment les organisations repèrent-elles ces personnes déplacées? Comment répondent-elles à leur besoin et comment déterminent-elles de quelle aide elles ont besoin?

**Mme Norton :** Nous savons que presque 2,7 millions de réfugiés sont enregistrés, ce qui représente la majorité d'entre eux. Nous nous attendons à ce qu'il y ait des réfugiés non enregistrés. Il est difficile de répondre à leurs besoins. L'ONU a un vaste réseau de partenaires, des ONG internationales ou locales en Jordanie et au Liban, par exemple. Au Liban, beaucoup d'autres personnes ne vivent pas dans des camps. Toutefois, lorsqu'on dit que les réfugiés non enregistrés n'ont pas tous besoin d'aide, mais qu'ils peuvent avoir besoin d'aide, je sais que les ONG internationales partenaires apportent beaucoup d'aide pour trouver ces gens. Puisque la situation est tellement imprévisible présentement et compte tenu du nombre de gens qui traversent la frontière, la situation est instable. Si des gens passent entre les mailles du filet, je sais que l'ONU et la communauté humanitaire intensifient leurs efforts pour faire en sorte que personne ne soit laissé pour compte.

**La sénatrice Ataullahjan :** Nous avons entendu parler récemment dans les médias de l'insuffisance des soins de santé fournis aux personnes déplacées, surtout au Liban. Beaucoup d'enfants sont menacés de famine et souffrent de malnutrition. Certaines personnes déplacées ont choisi de retourner en Syrie pour recevoir des traitements médicaux. Le Canada a-t-il des programmes, ou appuie-t-il des programmes de soins de santé?

**Mme Norton :** Les partenaires que nous aidons financièrement dans le cadre du plan d'action régional comprennent l'UNICEF et le HCR. Le BCAH est également un partenaire régional que nous finançons, et nous finançons le Programme alimentaire mondial. Nous finançons aussi le Comité international de la Croix-Rouge et le mouvement de la Croix-Rouge dans son ensemble dans ces pays. Il y a également l'Organisation mondiale de la santé. Dans les pays en question ou au Liban, les organisations dont le mandat est lié à la santé sont notamment le Comité international de la Croix-Rouge, l'OMS et l'UNICEF. Certaines ONG partenaires ont aussi des mandats sur la santé. Par contre, pour ce qui est des noms exacts des ONG, je devrai vérifier l'information.

**La sénatrice Ataullahjan :** J'en serais ravie.

**The Chair:** Ms. Bhatla, I come back to you. One of the things that is confusing for us here is the process. For the asylum seekers, we get it. They come to our border, and there's a process. Also, we understand when a church group is sponsoring.

Two questions: There used to be a program called Women at Risk, where five families or people could sponsor women at risk. Does that program still exist?

**Ms. Bhatla:** Yes, it does.

**The Chair:** Have we brought any women under that program?

**Ms. Bhatla:** We generally do bring in women at risk. I could see if we could find a breakdown of who comes through that program. Quite frankly, you don't need to come through that program in order to come in as a woman at risk. For example, in the context of Syria, our commitment was to take the extremely vulnerable. You have to remember that from a resettlement perspective one of the main objectives is, in the first instance, saving lives. The UNHCR, when they made their first call, actually asked specifically for us to take the most vulnerable, and included amongst those are women and children at risk. That's a primary focus of our work with the UNHCR in the context of Syria.

**The Chair:** If I'm not mistaken, I understand that our government had committed to 200 extremely vulnerable. Have we met that commitment?

**Ms. Bhatla:** We're on track to meeting that commitment, yes.

**The Chair:** Can you explain the process to us? How do you decide who you will settle in Canada and who you will help in the camps? I know you work very closely with UNHCR and, if I'm not mistaken, UNHCR would first say that that person is a refugee.

**Ms. Bhatla:** Correct.

**The Chair:** Then what is the process once UNHCR has said person X is a refugee? What do they have to do to be able to resettle in Canada? What is the process?

**Ms. Bhatla:** The first thing that UNHCR has to do, as you mentioned, is to determine that the person is indeed a refugee, according to the definition of the convention, but, as you know, there are so many refugees in the area.

The next step is actually more critical in that they need to determine that they are good candidates for resettlement. Usually, resettlement doesn't tend to come into the picture of a crisis until several years into the crisis because the first response is humanitarian, on-the-ground assistance in the region.

**La présidente :** Madame Bhatla, je reviens à vous. L'un des aspects que nous avons de la difficulté à comprendre, c'est le processus. Nous comprenons les choses pour ce qui est des demandeurs d'asile. Ils arrivent à notre frontière et un processus s'enclenche. Nous comprenons bien aussi la situation dans laquelle un groupe confessionnel agit comme parrain.

J'ai deux questions. Il y avait un programme qui s'appelait Femmes en péril dans le cadre duquel cinq familles ou des gens pouvaient parrainer des femmes en danger. Ce programme existait-il toujours?

**Mme Bhatla :** Oui.

**La présidente :** Avons-nous accueilli des femmes au Canada dans le cadre du programme?

**Mme Bhatla :** Nous accueillons des femmes en danger en général. Je pourrais vérifier si nous pouvons trouver combien d'entre elles arrivent au Canada dans le cadre du programme. À vrai dire, les femmes en danger n'ont pas à passer par ce programme pour venir au Canada. Par exemple, dans le cas de la situation en Syrie, nous nous étions engagés à accueillir les femmes très vulnérables. N'oubliez pas que sur le plan de la réinstallation, l'un des objectifs principaux, c'est de sauver des vies. Lorsque le HCR a lancé son premier appel, il nous a demandé d'accueillir les personnes les plus vulnérables, ce qui incluait les femmes et les enfants en danger. C'est une priorité dans notre collaboration avec le HCR en Syrie.

**La présidente :** Sauf erreur, je crois comprendre que notre gouvernement s'est engagé à réinstaller 200 réfugiés extrêmement vulnérables. Avons-nous respecté cet engagement?

**Mme Bhatla :** Nous sommes en bonne voie de le faire, oui.

**La présidente :** Pouvez-vous nous expliquer le processus? Comment déterminez-vous qui vous installerez au Canada et qui vous aiderez dans les camps? Je sais que vous collaborez très étroitement avec le HCR et, si je ne me trompe pas, le HCR est le premier intervenant à déterminer qu'une personne est un réfugié.

**Mme Bhatla :** C'est exact.

**La présidente :** Quel est le processus à suivre une fois que le HCR a déterminé que telle personne est un réfugié? Que doit-il faire pour pouvoir le réinstaller au Canada? Quelle démarche faut-il suivre?

**Mme Bhatla :** Ce que le HCR doit faire en premier lieu, comme vous le dites, c'est déterminer si la personne est un réfugié conformément à la définition de la convention. Or, comme vous le savez, il y a tellement de réfugiés dans la région.

L'étape suivante est plus importante en ce sens qu'il faut déterminer si les réfugiés en question sont de bons candidats pour la réinstallation. Habituellement, la réinstallation n'entre pas en ligne de compte avant que plusieurs années de crises soient passées, car on intervient tout d'abord sur le plan humanitaire en fournissant de l'aide sur le terrain.

The proportion of refugees who are referred for resettlement is extremely small. Then, the UNHCR will make a determination with a number of resettlement countries — Canada is among them — if the refugee has no other durable solution. So our Canadian legislation actually lays out that we only take refugees for resettlement if there is no other solution in terms of voluntary repatriation to the country of origin or else local integration in the region, in their country of asylum.

So if there is no durable solution of those first two, the UNHCR will say, “This particular group or this particular family is in need of resettlement to a third country because we can’t find a durable solution.” In that context, they can refer those individuals to a number of resettlement countries.

Let’s say they’ve said that this is a case that is a good candidate for Canada. Remember, the refugees themselves may have a preference in terms of where they want to go, or there may be language considerations or family connections. Then, a Canadian visa officer interviews the refugee to make sure that they meet the requirements of our legislation. At that point, we also look at issues of security, medical, criminality, all of the elements that we need to do as part of the Immigration and Refugee Protection Act.

Once we’ve determined that they can come to Canada and they’ve passed all of their checks, then we make arrangements, usually through organizations such as the International Organization for Migration. We work with them operationally to have the person come to Canada.

One of the things that makes us different from many of the other countries that are providing assistance, particularly in the context of Syria, is that we are a country that only provides a long-term, durable solution. We are bringing people here as permanent residents and then, ultimately, citizens, whereas some of the other countries that do resettlement are actually doing forms of temporary humanitarian admissions or family reunification programs. We have to be a little bit more thorough because we know that they are not coming temporarily with a view to going back home.

**The Chair:** Thank you very much for that explanation. I would very much appreciate it if you could send to the clerk how many of the 200 vulnerable are here and exactly how many Syrians are here through Canada’s resettlement, not as asylum seekers.

**Senator Ngo:** Ms. Bhatla, the United Nations has called on states worldwide to accept more refugees, vulnerable people, more than 130,000 for the period of 2014 to 2016. As you say, Canada already accepted 200 for 2013 and 200 for 2014, plus 1,100 privately sponsored. The question I’m asking is: Will Canada

Le nombre de réfugiés qui sont sélectionnés pour la réinstallation est extrêmement faible. Par la suite, le HCR déterminera avec un certain nombre de pays de réinstallation — dont le Canada — s’il y a une autre solution durable. En fait, les lois canadiennes prévoient que nous aidions des réfugiés à se réinstaller seulement s’il n’y a pas d’autre solution, comme rentrer volontairement au pays d’origine ou bien être intégré dans la région, dans le pays d’accueil.

Donc, si aucune de ces deux solutions durables n’est envisageable, le HCR déterminera qu’il faut réinstaller le groupe ou la famille dans un pays tiers, car il ne trouve pas de solution durable. Dans cette situation, il peut recommander les personnes à un certain nombre de pays de réinstallation.

Disons qu’il dit qu’une personne est un bon candidat pour le Canada. N’oubliez pas que les réfugiés ont eux-mêmes des préférences quant aux pays d’accueil, ou il peut y avoir des motifs liés à la langue ou à des liens familiaux. Par la suite, un agent canadien des visas fait passer une entrevue au réfugié pour s’assurer qu’il satisfait aux exigences de nos dispositions législatives. À ce moment-là, nous nous penchons également sur les questions de sécurité, de criminalité, les questions médicales; nous faisons tous ce qu’il nous faut faire conformément à la Loi sur l’immigration et la protection des réfugiés.

Une fois que nous avons déterminé que le réfugié peut venir au Canada et qu’il a passé toutes les étapes, nous prenons alors des dispositions, habituellement par des organisations comme l’Organisation internationale pour les migrations. Nous collaborons sur le plan opérationnel pour faire venir la personne au Canada.

L’un des éléments qui nous distinguent de bien d’autres pays qui fournissent de l’aide, surtout dans le contexte de la situation syrienne, c’est qu’il n’offre que des solutions à long terme. Nous faisons entrer des gens chez nous comme résidents permanents et, au bout du compte, comme citoyens, alors que d’autres pays de réinstallation le font sous la forme d’une admission temporaire pour des motifs humanitaires ou dans le cadre de programmes de réunification des familles. Il nous faut être un peu plus minutieux, car nous savons que les réfugiés ne viennent pas ici temporairement dans le but de retourner dans leur pays d’origine.

**La présidente :** Je vous remercie beaucoup de ces explications. Je vous serais très reconnaissante si vous communiquiez avec le greffier pour lui dire combien de gens parmi les 200 personnes vulnérables sont au Canada et combien de Syriens sont arrivés ici dans le cadre du programme de réinstallation canadien, et non en tant que demandeurs d’asile.

**Le sénateur Ngo :** Madame Bhatla, les Nations Unies ont exhorté les États à accepter un plus grand nombre de réfugiés, de personnes vulnérables : plus de 130 000 de 2014 à 2016. Comme vous le dites, le Canada a déjà accepté d’en accueillir 200 en 2013 et 200 en 2014, en plus des 1 100 réfugiés parrainés. Voici la

accept additional refugees for a period of time? If it does, will it be a priority to resettle children in Canada for 2014, 2015 or 2016?

**Ms. Bhatla:** We're in the process right now of considering the request of the UNHCR for additional resettlement spaces as part of our broader response to the Syrian crisis.

**Senator Ngo:** You don't know what the numbers will be for the 2015 or 2016, the number of refugees that will be accepted into Canada?

**Ms. Bhatla:** We're in the process of considering those numbers. The High Commissioner for Refugees is coming to Canada this week, and I expect it will be a subject of discussion between our minister and the high commissioner himself.

**Senator Ngo:** Will you give the priority to children, for example, in 2015 and 2016?

**Ms. Bhatla:** I think it would be difficult to say that we would. We obviously don't want children without their families. We don't want to bring in children outside of their own family contexts.

That having been said, as I mentioned earlier, the Syrian families we have been taking typically consist of a lot of children, easily more than four and often much larger families. We will be getting lots of Syrian children through the caseload we already have and I suspect into the future as well.

**Senator Ataulhjan:** We are not going taking in any orphans, then.

**Ms. Bhatla:** We generally don't take orphans. We have a policy based very much on the best interests of the children. We have flexible provisions that allow us to take into consideration the unique situations of refugees. Our first priority is to ensure as much as possible that refugees are resettled together so that the children and parents are not separated.

When separation is completely unavoidable, we can facilitate family reunification through what we call a one-year window of opportunity. This means that if you have a non-accompanying family member of a resettled refugee, let's say a family was split up and children or adults were left behind, then the one who is left behind has a year to be processed as a resettled refugee along with their family.

We also have provisions that allow for de facto dependents. For example, in Syria if there is a child with elderly relatives because the parents have died, that child could be considered a dependent of the elderly relatives. We have flexibility in the way we apply the family definition to take into account the specific situations that refugee children find themselves in.

question que je me pose : le Canada acceptera-t-il d'accueillir d'autres réfugiés pendant une certaine période? Si c'est le cas, la priorité sera-t-elle la réinstallation des enfants au Canada en 2014, en 2015 ou en 2016?

**Mme Bhatla :** Nous sommes présentement en train d'examiner la demande du HCR d'augmenter le nombre de réinstallations dans le cadre de notre intervention dans la crise en Syrie.

**Le sénateur Ngo :** Vous ne savez pas combien de réfugiés le Canada acceptera d'accueillir en 2015 et en 2016?

**Mme Bhatla :** Nous sommes en train d'examiner cela. Le Haut-Commissaire pour les réfugiés sera au Canada cette semaine et je m'attends à ce que notre ministre et lui en discutent.

**Le sénateur Ngo :** Par exemple, les enfants seront-ils la priorité en 2015 et en 2016?

**Mme Bhatla :** Je crois que c'est difficile à dire. Évidemment, nous ne voulons pas accueillir d'enfants sans leur famille. Nous ne voulons pas séparer les enfants de leur famille.

Cela dit, je le répète, les familles syriennes que nous accueillons comptent habituellement un grand nombre d'enfants, de loin plus de quatre, et les familles sont souvent encore plus nombreuses. Nous accueillerons beaucoup d'enfants syriens parmi les dossiers qui ont déjà été traités, et également dans l'avenir.

**La sénatrice Ataulhjan :** Cela veut dire que nous n'accueillerons pas d'orphelins.

**Mme Bhatla :** C'est généralement le cas. Nous avons une politique qui se fonde très fortement sur les intérêts supérieurs des enfants. Des dispositions souples nous permettent de tenir compte de la situation particulière des réfugiés. Notre priorité, c'est de nous assurer que dans la mesure du possible les réfugiés sont réinstallés ensemble, de sorte que les enfants ne sont pas séparés de leurs parents.

Lorsque la séparation est tout à fait inévitable, nous pouvons favoriser la réunification familiale par ce que nous appelons le délai prescrit d'un an. Cela signifie que s'il y a un membre de la famille qui n'accompagne pas un réfugié réinstallé — supposons qu'une famille a été séparée et que des enfants ou des adultes ont été laissés derrière —, alors la personne qui a été laissée derrière dispose d'un an pour présenter une demande en tant que réfugié réinstallé avec sa famille.

Nous avons également des dispositions qui s'appliquent pour les personnes à charge de fait. Par exemple, en Syrie, si un enfant vit avec des membres âgés de sa famille parce que ses parents sont décédés, on pourrait considérer que l'enfant est à la charge de ces personnes. Nous avons une marge de manoeuvre dans la façon d'appliquer la définition de la famille pour tenir compte des situations précises dans lesquelles les enfants réfugiés se trouvent.



Finally, there can be situations where if there is a blood relative in Canada and the child has no family where they are, we could then consider allowing the child to come in to be with the family member in Canada. There is a considerable amount of flexibility, either as de facto dependents or to meet with a family member who is a blood relation already in Canada, but we generally don't see it as in the best interests of the children to come on their own, without family ties or accompanying adults.

**Senator Seidman:** Ms. Norton, I would like to ask about something you said in your presentation to us. You said that the “No Lost Generation” initiative is an excellent example of the evolution of the practices of both UNICEF and UNHCR to meet the needs of displaced children. I'm interested in the status of the “No Lost Generation” initiative, which was announced at the beginning of 2014. What do you mean by an excellent example of the evolution of the practices of these two agencies?

**Ms. Norton:** Thank you for the question.

“No Lost Generation” is quite an important initiative because first of all it is addressing, on a large scale, the education needs of children in crisis situations. If we were to look at the generation of needs in a crisis, education is not seen as a first generation of needs. If you ask a parent in such a context they will say that food, water and shelter are priorities.

What is really interesting about this particular initiative is the collective of the partnerships around the “No Lost Generation” initiative, but there is also a strong recognition that education is a protection tool in this environment. It is also bringing together four elements — learning, health care, psychosocial and protection — in one basket with a range, a large partnership. That's what I meant by an evolution. There hasn't always been such a strong recognition of the important need. The important need is there, but bringing in the elements of the psychosocial with the protection mandate is key in this instance.

Quite a few partners have come around the “No Lost Generation” initiative. I'm trying to think if I have a number on the back of this page to tell you the status of it. There have been quite a few partners that have come on board with the “No Lost Generation,” and with the Canadian \$50 million kick-start leadership amount, they are in good stead right now to roll it out.

**Senator Seidman:** Are they in the process of rolling it out?

**Ms. Norton:** They are in the process of rolling it out, yes.

**Senator Seidman:** It's four-pronged, as you suggest. I'm interested in the mandate of UNICEF and UNHCR because you talk about it being an evolution. I'm trying to understand. Is it an evolution of their mandates? Are these two agencies doing things they haven't otherwise done in the past? Is this a new responsibility for them in some way?

Enfin, il peut y avoir des situations où si un membre de la famille vit au Canada et que l'enfant n'a pas de famille là où il se trouve, nous pouvons envisager de permettre à l'enfant de venir rejoindre le membre de sa famille qui est au Canada. Il y a une certaine marge de manœuvre, pour les personnes à charge de fait ou celles dont un membre de la famille vit déjà au Canada, mais en général, nous considérons que ce n'est pas dans l'intérêt supérieur des enfants de venir au Canada seul, sans qu'il n'y ait de liens familiaux ou sans être accompagnés d'adultes.

**La sénatrice Seidman :** Madame Norton, j'aimerais vous poser une question au sujet d'une chose que vous avez dite au cours de votre exposé. Vous avez dit que l'initiative « Non à une génération perdue » constitue un excellent exemple de l'évolution des pratiques, autant du HCNUR que de l'UNICEF, qui visent à répondre aux besoins des enfants déplacés. J'aimerais savoir où en est cette initiative, qui a été annoncée au début de 2014. Que voulez-vous dire par « excellent exemple de l'évolution des pratiques » des deux organismes?

**Mme Norton :** Je vous remercie de la question.

« Non à une génération perdue » est une initiative importante parce que tout d'abord, elle répond aux besoins en éducation des enfants sur une grande échelle dans une situation de crise. Si nous examinons les besoins auxquels il faut répondre dans une crise, l'éducation n'est pas vue comme un besoin prioritaire. Si on pose la question à un parent dans une telle situation, il dira que les priorités sont d'avoir de la nourriture, de l'eau et un toit.

Ce qui est vraiment intéressant au sujet de l'initiative, c'est non seulement le partenariat qu'il suscite, mais également la forte reconnaissance que l'éducation est un outil de protection dans ce contexte. Elle comporte également quatre éléments — l'apprentissage, les soins de santé, l'aide psychosociale et la protection — et un grand partenariat. C'est ce que j'entends par évolution. On n'a pas toujours aussi fortement reconnu le besoin important. Le besoin important existe, mais intégrer l'aspect psychosocial au mandat de protection est essentiel dans ce cas.

Bon nombre de partenaires participent à « Non à une génération perdue ». J'essaie de voir si j'ai des chiffres au verso de cette page pour vous en donner l'état d'avancement. Un certain nombre de partenaires se sont joints à l'initiative et ont contribué, et avec les 50 millions de dollars versés par le Canada, ils sont dans une bonne position de mettre cela en œuvre.

**La sénatrice Seidman :** Sont-ils en train de la mettre en œuvre?

**Mme Norton :** Oui, ils sont en train de la mettre en œuvre.

**La sénatrice Seidman :** Comme vous l'avez dit, l'initiative comporte quatre volets. J'aimerais en savoir plus au sujet des mandats de l'UNICEF et du HCR puisque vous avez dit qu'ils évoluent. J'essaie de comprendre. Est-ce que ce sont les mandats qui évoluent? Est-ce que ces deux organismes font des choses qu'ils n'ont jamais faites dans le passé? D'une certaine manière, s'agit-il d'une nouvelle responsabilité pour eux?

**Ms. Norton:** It's hard to say. I would say no. This was their mandate but it's about connecting all the pieces and bringing it together under a protection umbrella, which is the new element that we're seeing here.

**Senator Seidman:** Is there a time frame for this to be rolled out?

**Ms. Norton:** There is a time frame, and I don't know whether it's three years or two. Currently they're speaking here about the 15-month period between October 2013 and December 2014, and it's costed at approximately \$1 billion. For 2013, it was 57 per cent funded. We're obviously deep into 2014 and at this point partners are elaborating program interventions through the two appeal documents — the humanitarian appeal for Syria as well as the one for the region. They each have a name. SHARP is the name of the document in Syria, and the RRP6 is the one for the regional appeal. If you need some progress numbers, you can actually find that in those particular documents.

The governments of Lebanon and Jordan are also implicated in the “No Lost Generation” and they take into consideration the development plans on the education side of these countries as well.

**Senator Seidman:** Is there a built-in evaluation? As the program rolls out, is there some kind of stock-taking at various periods to see what progress is being made and if in fact it's living up to its intent?

**Ms. Norton:** I couldn't say for sure what that schedule is, but I can assure you that because of the investment we have made, we will be looking for that. They are required to report to us based on our contractual arrangements with the partners. That is required.

I would anticipate though, because of the magnitude of the actual program, that there will be quite a full evaluation. Again, this is because of the donor requirement to see real results, but also to ensure it has been good value for money and to see that the funds have been spent where they say they have been.

**The Chair:** Has the “No Lost Generation” model been done before? How much of the \$990 million are we funding for the “lost generation”?

**Ms. Norton:** Has it ever been done before? I've been in this line of work since 1998 and I'm not aware of it, but that doesn't mean there haven't been earlier elaborations.

**The Chair:** Different versions.

**Ms. Norton:** Different versions. Certainly there has been a growing momentum behind the importance of education in crises, and I'm sure you have seen that from your time on the Sudan file.

**Mme Norton :** C'est difficile à dire. Je dirais que non. C'était déjà leur mandat, mais en ce moment, le nouvel élément consiste à tout rassembler dans l'optique de la protection.

**La sénatrice Seidman :** Est-ce qu'un échéancier a été établi pour la mise en œuvre de l'initiative?

**Mme Norton :** Oui, il y a un échéancier, mais j'ignore s'il est de trois ou de deux ans. Pour l'instant, ici il est question d'une période de 15 mois, allant d'octobre 2013 à décembre 2014, pendant laquelle les coûts se sont élevés à environ 1 milliard de dollars. Pour ce qui est de l'année 2013, 57 p. 100 des dépenses ont été financées. Évidemment, l'année 2014 est bien entamée, et à ce stade-ci, les partenaires sont en train d'élaborer des programmes d'intervention dans les deux documents d'appel — soit l'appel à l'aide humanitaire pour la Syrie et l'appel à l'aide pour la région. Chaque document a un nom. Le document qui vise la Syrie s'intitule SHARP, et celui qui vise toute la région s'intitule RRP6. En fait, si vous souhaitez voir certains chiffres sur les progrès qui ont été réalisés, vous pouvez les trouver dans ces documents.

Les gouvernements du Liban et de la Jordanie aussi prennent part à l'initiative « Non à une génération perdue », et on tient également compte des plans de développement en matière d'éducation dans ces pays.

**La sénatrice Seidman :** Le programme comprend-il un mécanisme d'évaluation intégrée, qui permettra de faire le point à diverses étapes pour voir quels progrès ont été réalisés et, en fait, s'il atteint réellement les objectifs visés?

**Mme Norton :** Je ne peux pas vous dire exactement quand ces évaluations sont prévues, mais je peux vous assurer que, en raison des investissements que nous avons faits, nous allons veiller à ce qu'elles soient effectuées. Aux termes des ententes contractuelles que nous avons conclues avec nos partenaires, ils sont tenus de nous informer des progrès. Il s'agit d'une obligation.

Compte tenu de l'ampleur du programme à l'heure actuelle, je m'attends à ce qu'ils procèdent, en fait, à une évaluation très complète et très détaillée. Encore une fois, je dis cela parce qu'un donateur exige de voir de vrais résultats, mais il veut aussi veiller à ce qu'il y ait une bonne optimisation des ressources et s'assurer que l'argent a été dépensé là où les partenaires ont dit qu'il l'a été.

**La présidente :** A-t-on déjà eu recours au modèle de l'initiative « Non à une génération perdue »? Quelle part du montant de 990 millions de dollars sert à financer cette initiative?

**Mme Norton :** Y a-t-on déjà eu recours? Je travaille dans ce domaine depuis 1998, et je n'en ai jamais entendu parler, mais cela ne veut pas dire que des initiatives semblables n'ont jamais été mises en œuvre auparavant.

**La présidente :** Différentes versions.

**Mme Norton :** Différentes versions. On s'intéresse certainement de plus en plus à l'importance de l'éducation dans les situations de crise, et je suis certaine que vous avez été

Canada has provided \$50 million of the \$960 million. My math is not good enough to tell you what percentage that is, but it is an important percentage.

**The Chair:** Thank you very much. I can say to you on behalf of the committee that we have found this very useful. We want to thank you, Ms. Norton, Ms. Bhatla, Mr. Metcalfe and Mr. Gwozdecky, for your presentations today. As I said to you privately, we will probably be asking for you to come back and clarify many things for us. This is just the beginning of our study, and we have found this very useful.

(The committee adjourned.)

---

OTTAWA, Thursday, May 29, 2014

The Standing Senate Committee on Human Rights met this day at 1:15 p.m. for the consideration of draft budgets to study the international mechanisms toward improving cooperation in the settlement of cross-border family disputes, including Canada's actions to encourage universal adherence to and compliance with the Hague Abductions Convention, and to strengthen cooperation with non-Hague State Parties with the purpose of upholding children's best interests; and to examine and report on how the mandates and practices of the UNHCR and UNICEF have evolved to meet the needs of displaced children in modern conflict situations, with particular attention to the current crisis in Syria.

**Senator Mobina S. B. Jaffer** (*Chair*) in the chair.

[*English*]

**The Chair:** Everybody has had a look at the budget. I will refresh your memory of what I said on Monday. We are doing two studies at the same time, and to save money we will be travelling on two studies: the Hague Abduction Convention and the Syria study. That is not normally done, but we're doing it to save money.

The plan is to go to The Hague and meet with officials on the Hague Abduction Convention, then we will go to Geneva to meet with officials on the Hague Abduction Convention issue. Then we will take in the Human Rights Council meetings to see the dynamics of what happens there, then meet with UNHCR and UNICEF officials in Geneva. Then we will go on to Lebanon and Jordan. We are going there because Jordan has more formal types of refugee camps and Lebanon has the informal camps, so we would get an idea of what is happening.

informés de cela pendant votre étude sur le Soudan. Le Canada a contribué 50 millions du montant total de 960 millions de dollars. Je ne suis pas assez bonne en mathématiques pour vous dire de quel pourcentage il s'agit, mais c'est un pourcentage important.

**La présidente :** Merci beaucoup. Au nom du comité, je peux vous dire que nous avons trouvé cette séance très utile. Madame Norton, madame Bhatla, monsieur Metcalfe et monsieur Gwozdecky, nous tenons à vous remercier pour vos exposés. Comme je vous l'ai déjà dit en personne, nous allons probablement vous demander de revenir et de clarifier beaucoup de choses. Nous en sommes seulement au début de notre étude, et nous avons trouvé vos interventions très utiles.

(La séance est levée.)

---

OTTAWA, le jeudi 29 mai 2014

Le Comité sénatorial permanent des droits de la personne se réunit aujourd'hui, à 13 h 15, pour examiner des ébauches de budget afin d'étudier les mécanismes internationaux visant à accroître la coopération pour régler les disputes familiales transfrontalières, notamment les efforts du Canada pour favoriser l'adhésion et la conformité universelles à la Convention de La Haye sur l'enlèvement et renforcer la coopération avec les États non signataires, afin de défendre les intérêts des enfants. Nous étudierons également, pour ensuite en faire rapport, la façon dont les mandats et les méthodes de l'UNHCR et de l'UNICEF ont évolué pour répondre aux besoins des enfants déplacés dans les situations de conflits contemporains, en prêtant une attention particulière à la crise qui secoue actuellement la Syrie.

**La sénatrice Mobina S. B. Jaffer** (*présidente*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

**La présidente :** Tout le monde a pris connaissance du budget. Je vais vous rafraîchir la mémoire sur ce que j'ai dit lundi dernier. Dans le but d'économiser de l'argent, nous allons réaliser deux études en même temps : la Convention de La Haye sur l'enlèvement et l'étude sur la Syrie. Ce n'est pas ce que nous faisons normalement, mais c'est pour économiser de l'argent.

Nous prévoyons nous rendre à La Haye et rencontrer les fonctionnaires chargés de la Convention de La Haye sur l'enlèvement, puis nous irons à Genève pour nous entretenir avec d'autres fonctionnaires au sujet de la convention. Par la suite, nous prendrons part à des réunions du Conseil des droits de l'homme pour voir ce qu'il fait et rencontrerons des représentants de l'UNHCR et de l'UNICEF à Genève. Nous nous rendrons ensuite au Liban et en Jordanie, et ce, parce que la Jordanie a des camps de réfugiés plus structurés que ceux au Liban, et nous voulons avoir une idée de ce qui se passe là-bas.

We are not going to Turkey because Turkey actually does not come under UNHCR. Turkey finances the camps; they don't come under UNHCR or UNICEF, so they won't help us. Lebanon has the largest number of Syrians refugees at 1 million; they are unorganized.

The budget is in front of you. It sets out our meals, the interpreters and our transportation per diems. The one thing that you may have some concerns about is the bus, instead of taking taxis. We believe taxis would cost more. The taxis are only from the airport — because people arrive at different times — to the hotel. Otherwise, in The Hague, in Geneva and probably in Syria and Lebanon, we will take a charter bus. If there are fewer of us going, we will then get a van, which will save us money. At this point we are budgeting for nine people, plus three staff. If fewer of us go, it will cost less.

Are there any questions? Senator Unger?

**Senator Unger:** No. I would like to hear what other experienced people have to say.

**Senator Eggleton:** Would it have made more sense to go to Beirut and Amman first, so that when we get to Geneva or The Hague, there is an opportunity to talk with officials about what we have observed there?

**The Chair:** We could play with that. We could talk more about that and look at that option. I don't think the cost will be any more because we will be doing the same thing. The idea was that we will talk to officials about what they are doing on the ground, and then go and see if what they say is happening is happening.

**Senator Eggleton:** I understand that, but I also see there is some value to us observing and saying, "Look, we saw this. What are you going to do about that?"

**The Chair:** We were thinking that when we come back — we are continuing with both studies, and we will set up telephone conferences to do another contact with them.

**Senator Eggleton:** Okay, but maybe you could have a look at the possibility of reversing them.

**The Chair:** Absolutely.

**Senator Eggleton:** Is there a time period for doing this?

**The Chair:** We are looking at going in September because that's when the Human Rights Council is.

**Senator Eggleton:** This is before the Senate is back in session?

**The Chair:** Yes. Anything else?

Nous n'irons pas en Turquie car elle ne relève pas du mandat de l'UNHCR. La Turquie finance les camps, mais elle ne se conforme pas aux règles de l'UNHCR ou de l'UNICEF, si bien qu'elle ne nous aidera pas. Le Liban compte le plus grand nombre de réfugiés syriens, à savoir un million, qui vivent dans des camps désorganisés.

Vous avez le budget devant vous. Il établit les coûts des repas, des services d'interprétation et de transport par jour. La seule chose qui vous préoccupe peut-être, c'est que nous prendrons l'autobus plutôt que des taxis. Nous croyons que ce sera moins cher. Nous prendrons des taxis seulement pour le trajet de l'aéroport — parce que nous n'arriverons pas tous en même temps — jusqu'à l'hôtel. Autrement, nous monterons à bord d'un autobus nolisé pour nos déplacements à La Haye, à Genève et probablement en Syrie et au Liban. Si nous sommes moins nombreux, nous réserverons alors une camionnette, ce qui nous fera épargner de l'argent. À ce stade-ci, nous planifions un budget pour neuf personnes et trois membres du personnel. Si nous sommes moins nombreux, le voyage coûtera moins cher.

Avez-vous des questions? Sénatrice Unger?

**La sénatrice Unger :** Non. J'aimerais entendre ce que d'autres personnes d'expérience ont à dire.

**Le sénateur Eggleton :** N'aurait-il pas été plus sensé d'aller d'abord à Beyrouth et à Amman, de sorte que lorsque nous arriverons à Genève ou à La Haye, nous aurons l'occasion de discuter avec des fonctionnaires de ce que nous avons observé là-bas?

**La présidente :** Ce pourrait être une possibilité. Nous pourrions en discuter plus longuement et envisager cette option. Je ne pense pas que les coûts seront plus élevés parce que nous ferons la même chose. L'idée, c'était de nous entretenir avec des représentants sur ce qu'ils font sur le terrain, pour ensuite pouvoir vérifier si ce qu'ils affirment est vrai.

**Le sénateur Eggleton :** Je comprends cela, mais je vois une certaine utilité à ce que nous observions et disions, « C'est ce que nous avons vu, alors qu'allez-vous faire à ce sujet? »

**La présidente :** Ce que nous pensions faire, c'est de poursuivre les études à notre retour, et nous organiserons des conférences téléphoniques pour nous entretenir de nouveau avec ces représentants.

**Le sénateur Eggleton :** D'accord, nous pourrions peut-être envisager la possibilité de les inverser.

**La présidente :** Absolument.

**Le sénateur Eggleton :** Sait-on quand on partirait?

**La présidente :** Nous envisageons d'y aller en septembre parce que c'est à ce moment-là que le Conseil des droits de l'homme se réunira.

**Le sénateur Eggleton :** Ce sera avant la reprise des travaux au Sénat?

**La présidente :** Oui. Avez-vous d'autres questions?

**Senator Eggleton:** No, that's pretty much it.

**Senator Unger:** I'm still listening.

**The Chair:** Are there any questions from anyone else? If there are no questions, can I have a motion to move this budget? Senator Seidman has moved this budget. All those in favour? Anyone opposed? Any abstentions?

**Senator Unger:** I will abstain.

**The Chair:** Senator Unger is abstaining.

Thank you all very much for coming at this time.

**Senator Eggleton:** This is post-adoption: If they're going to cut anything down, I would hope the first priority would be Beirut-Amman, because that's an area I think we need to look at more. We've looked at the Hague Abductions Convention a fair bit already, but to me the priority is those Syrian refugee camps.

**The Chair:** I agree. Please speak to both of your caucus people on the committee and that would help.

I just want to caution you about the Hague Abductions Convention. We have heard about where we want to go and see how they perceive the Malta Process. We will have one good opportunity to speak to the Secretary-General on Monday. I think our country will face more issues with the Malta Process. The Secretary-General will be here on Monday, so we will get an opportunity to ask him questions.

Thank you very much.

**Senator Unger:** I have a question concerning those abducted girls. I know this is off-topic, but nonetheless, they have been abducted. The authorities now know where they are, but I haven't heard of any of these UN organizations — the UN Committee on the Rights of the Child, the International Centre for Missing and Exploited Children. Do they ever get involved in a situation like this?

**The Chair:** Senator, I know this is off-topic, but I do know a lot about this because I'm very involved. The thing is that the UN doesn't have the ability to do the kind of work that NATO has. You are the expert.

**Senator Eggleton:** That's a military thing.

**Senator Unger:** I know the difference and I know NATO. They know where they are but they're afraid to get them because they will probably all be killed.

**Le sénateur Eggleton :** Non, c'est tout.

**La sénatrice Unger :** J'écoute toujours.

**La présidente :** Quelqu'un d'autre veut-il poser une question? S'il n'y a plus de question, quelqu'un peut-il proposer l'adoption de ce budget? La sénatrice Seidman en fait la proposition. Tous ceux qui sont en faveur? Tous ceux qui s'y opposent? Y a-t-il des abstentions?

**La sénatrice Unger :** Je vais m'abstenir.

**La présidente :** La sénatrice Unger s'abstient.

Merci à tous infiniment d'être venus.

**Le sénateur Eggleton :** C'est après l'adoption. Si les membres veulent rayer une destination, j'espère qu'ils accorderont la priorité à Beyrouth-Amman car c'est une région que nous devons examiner davantage, à mon avis. Nous avons déjà étudié longuement la Convention de La Haye sur l'enlèvement, mais j'estime que l'on devrait accorder la priorité aux camps de réfugiés syriens.

**La présidente :** Je suis d'accord. Je vous demanderais de discuter avec les deux membres de votre caucus qui siègent au comité. Ce serait utile.

Je veux simplement faire une mise en garde au sujet de la Convention de La Haye sur l'enlèvement. On a parlé des endroits où nous voulons aller et de la façon dont le Processus de Malte est perçu. Nous aurons une belle occasion de discuter avec le secrétaire général lundi. Je pense que notre pays sera confronté à un plus grand nombre de problèmes avec le Processus de Malte. Le secrétaire général sera ici lundi, alors nous aurons l'occasion de lui poser des questions.

Merci beaucoup.

**La sénatrice Unger :** J'ai une question concernant les jeunes filles qui ont été enlevées. Je sais que c'est hors sujet, mais elles ont néanmoins été enlevées. Les autorités connaissent maintenant où elles se trouvent, mais ces organismes des Nations Unies — le Comité des Nations Unies sur les droits de l'enfant et le Centre international pour les enfants disparus et exploités — ne se sont pas prononcés à ce sujet. Interviennent-ils dans une situation comme celle-ci?

**La présidente :** Madame la sénatrice, je sais que c'est hors sujet, mais j'en connais beaucoup à ce sujet parce que je suis très engagée dans ce dossier. Le hic, c'est que les Nations Unies n'ont pas les capacités dont dispose l'OTAN pour mener ce genre de travaux. Vous êtes les experts.

**Le sénateur Eggleton :** Cela relève de l'armée.

**La sénatrice Unger :** Je connais la différence et je connais l'OTAN. L'organisation sait où elles sont, mais elle hésite à aller les chercher car elle craint qu'elles aient toutes été assassinées. .

**The Chair:** The U.S., Canada, the U.K. and France are helping. Ban Ki-moon has made many statements, and I'm sure they are involved, but they cannot be involved directly until our countries authorize them. That's the challenge.

**Senator Unger:** If there was ever a good case. . . . It's horrendous what's happening.

**The Chair:** I couldn't agree more.

**Senator Eggleton:** At the end of the day, the Government of Nigeria will have to have its forces exercised — whatever they can do — to rescue those girls. They say they know where they are, but they're hesitant to go in because they don't want to see them harmed. At the moment, it's a bit of a cat and mouse game.

(The committee adjourned.)

**La présidente :** Les États-Unis, le Canada, le Royaume-Uni et la France apportent leur aide. Ban Ki-moon a fait plusieurs déclarations, et je suis certaine que les Nations Unies apportent un soutien, mais elles ne peuvent pas intervenir directement jusqu'à ce que nos pays lui en donnent l'autorisation. C'est le problème qui se pose.

**La sénatrice Unger :** S'il y a un bon exemple... Ce qui arrive est épouvantable.

**La présidente :** Je suis tout à fait d'accord.

**Le sénateur Eggleton :** Au bout du compte, le gouvernement du Nigeria devra exercer ses pouvoirs — tout ce qu'il peut faire — pour sauver ces jeunes filles. Il dit qu'il sait où elles se trouvent, mais qu'il hésite à y aller car il ne veut pas soient maltraitées. Pour l'instant, c'est un peu comme le jeu du chat et de la souris.

(La séance est levée.)

---



WITNESSES

**Monday, May 26, 2014**

*Citizenship and Immigration Canada:*

Sarita Bhatla, Director General, Refugee Affairs.

*Foreign Affairs, Trade and Development Canada:*

Leslie E. Norton, Director General, International Humanitarian Assistance;

Dave Metcalfe, Director General, Development Europe and Middle-East;

Mark Gwozdecky, Director General, Development, Trade and Diplomacy Middle East.

TÉMOINS

**Le lundi 26 mai 2014**

*Citoyenneté et Immigration Canada :*

Sarita Bhatla, directrice générale, Affaires des réfugiés.

*Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada :*

Leslie E. Norton, directrice générale, Assistance humanitaire internationale;

Dave Metcalfe, directeur général, Développement Europe et Moyen-Orient;

Mark Gwozdecky, directeur général, Développement, Commerce et diplomatie au Moyen-Orient.